

1-1-2011

## **Propuesta de un plan lector (reading control) para el programa de secretariado bilingüe nivel 1 del Instituto Meyer sede Plaza de las Américas**

Paola Andrea Pachón Torres  
*Universidad de La Salle, Bogotá*

Rony Felipe Hernández Díaz  
*Universidad de La Salle, Bogotá*

Follow this and additional works at: [https://ciencia.lasalle.edu.co/lic\\_lenguas](https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas)

---

### **Citación recomendada**

Pachón Torres, P. A., & Hernández Díaz, R. F. (2011). Propuesta de un plan lector (reading control) para el programa de secretariado bilingüe nivel 1 del Instituto Meyer sede Plaza de las Américas. Retrieved from [https://ciencia.lasalle.edu.co/lic\\_lenguas/735](https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/735)

This Trabajo de grado - Pregrado is brought to you for free and open access by the Facultad de Ciencias de la Educación at Ciencia Unisalle. It has been accepted for inclusion in Licenciatura en Español y Lenguas Extranjeras by an authorized administrator of Ciencia Unisalle. For more information, please contact [ciencia@lasalle.edu.co](mailto:ciencia@lasalle.edu.co).

**PROPUESTA DE UN PLAN LECTOR (READING CONTROL) PARA EL  
PROGRAMA DE SECRETARIADO BILINGÜE NIVEL 1  
DEL INSTITUTO MEYER SEDE PLAZA DE LAS AMÉRICAS**

Paola Andrea Pachón Torres

Rony Felipe Hernández Díaz

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA INGLÉS Y FRANCÉS  
BOGOTÁ D.C., 2011**

**PROPUESTA DE UN PLAN LECTOR (READING CONTROL) PARA EL  
PROGRAMA DE SECRETARIADO BILINGÜE NIVEL 1  
DEL INSTITUTO MEYER SEDE PLAZA DE LAS AMÉRICAS.**

Paola Andrea Pachón Torres

Rony Felipe Hernández Díaz

Trabajo de grado para optar el título de Licenciado(a) en  
Lengua Castellana, Inglés y Francés

Directora del Trabajo de Grado:

Licenciada Lilia Cañón

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA INGLÉS Y FRANCÉS  
BOGOTÁ D.C., 2011**

**Nota de aceptación**

---

---

---

---

---

---

**Presidente del Jurado**

---

**Jurado**

**Septiembre, 2011**

## AGRADECIMIENTOS

Al Dios del Cielo por la vida.

A mis padres por ser motores de vida y realizadores de sueños.

A mi hermano, mi cuñada, mi familia y mis amigos por su constante compañía.

A mis estudiantes y colegas por sus experiencias y enseñanzas.

***Rony Felipe***

A mi madre por todo el esfuerzo que hizo para darme lo mejor, a mi padre quién desde el cielo cuida cada paso que doy, a mi esposo por ser mi amigo y colega y a mi hermosa hija por ser el motor de mi vida a cada instante...

***Paola Andrea***

## TABLA DE CONTENIDO

	<b>PÁG.</b>
INTRODUCCIÓN	8
RESUMEN	9
1. JUSTIFICACIÓN	10
2. DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	11
3. ANTECEDENTES	12
3.1. El “Reading Control” en el Instituto Meyer	12
3.2. Una realidad: Hábitos de lectura en Latinoamérica.	13
3.3 La Universidad De La Salle y la Oficina de Bibliotecas	16
4. OBJETIVOS	19
4.1 OBJETIVO GENERAL	19
4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	19
5. MARCO TEÓRICO.	20
5.1 ¿QUÉ ES LEER? Algunas definiciones.	20
5.2 TEORÍAS DE PROCESAMIENTO DE LA LECTURA.	22
5.2.1 Procesamiento ascendente (BOTTOM UP).	27
5.2.2 Procesamiento descendente (TOP DOWN).	27
5.2.3 Procesamiento interactivo de la información.	28
5.3 OBJETIVOS DE LECTURA EN EFL	28
5.4 DESARROLLO DE HABILIDADES LECTORAS EN EFL	31
5.5 HABILIDADES LECTORAS EN EFL	31
5.5.1 Skimming	31

5.5.2 Scanning and reading for specific details.	32	
5.6 FASES DE LECTURA EN EFL		32
5.6.1 PREREADINGO PRELECTURA.	32	
5.6.2 READING O LECTURA		32
5.6.3 POSTREADING	33	
5.7 EL PLAN LECTOR		35
6. MARCO METODOLÓGICO	35	
6.1.Método	37	
6.1.2 Enfoque	37	
6.2. ETAPAS		37
7. HERRAMIENTAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS.		42
7.1. OBSERVACIÓN		42
7.2. ENTREVISTA		43
7.2.1 Entrevista guiada		44
7.3 ENCUESTA O CUESTIONARIO		44
8. POBLACION		46
9. ANÁLISIS DE DATOS		47
9.1. Instrumento docentes		47
9.2. Instrumento estudiantes		54
9.3. Análisis de los resultados		55
10. LIBROS Y ACTIVIDADES PARA EL PLAN LECTOR	62	
<b>CONCLUSIONES</b>		<b>65</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>66</b>	

**CIBERGRAFÍA**

67

**ANEXOS**

68



## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo es un proyecto de búsqueda realizado en el Instituto Meyer sede Américas, dentro del programa de secretariado bilingüe nivel básico en la ciudad de Bogotá.

Después de un periodo de seis meses durante el cual observamos que el espacio denominado Reading Control no estando presente como una asignatura sino como una actividad dentro del plan de estudios, muestra que los estudiantes que lo reprueban comprenden un porcentaje bastante alto de la población en general. Y por una sencilla razón, mensualmente el docente a cargo de este espacio asigna a sus estudiantes un libro, ellos en un mes deben leerlo, y al cumplirse este tiempo, deben presentar a manera de evaluación un Reading control, el cual sólo se limita a evaluar la capacidad de memoria de sus estudiantes, ya que sus preguntas son elaboradas estrictamente para hechos puntuales e información detallada del libro.

El “reading control” va dejando de lado el acto de leer, que comprende llevar a cabo procesos cognitivos, metacognitivos, habilidades de interpretación, comprensión, deducción entre otros, que dejan en el estudiante un aprendizaje significativo de lo leído, y es bien sabido que un estudiante que sabe leer aprende mejor y más rápido. Al diseñar un plan lector, las habilidades comunicativas tienden a trabajarse mejor y conjuntamente, proponiendo estrategias y metodologías para trabajar el libro asignado de acuerdo al nivel en el que se encuentre el estudiante.

## RESUMEN

El Instituto Meyer es un establecimiento educativo dedicado a la enseñanza del idioma Inglés basado en el método audiovisual oral comunicativo (Audio – Visual Oral Communicative System®). Dentro de sus programas educativos, encontramos el programa de Secretariado Bilingüe. Este programa tiene establecido en su plan de estudios un espacio llamado Reading control. Dicho espacio se desarrolla durante un mes, como trabajo extracurricular de cada estudiante y al final es evaluado, generalmente, de manera escrita. Desde luego, este libro o texto es previamente escogido y asignado por el docente.

El control de lectura evalúa información puntual del contenido (es decir, un primer nivel de lectura), pero no tiene en cuenta el proceso de lectura en donde se llegue a una interpretación del texto, obteniendo como resultado que los estudiantes reprobaban el Reading Control al final de cada mes sin obtener un aprendizaje significativo del mismo.

Por esta razón, pensamos en realizar una propuesta de un plan lector en donde el estudiante pueda obtener un aprendizaje significativo del acto de leer.

## 1. JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo está basado en la necesidad de crear una propuesta en la cual el diseño de un plan lector para el Instituto Meyer, sea una posible solución a los inconvenientes presentados en la asignatura Reading Control.

Tales inconvenientes comprenden el alto porcentaje de pérdida de sus estudiantes en dichas sesiones obligatorias dadas en el instituto mensualmente; en cada sesión se evalúa puntualmente información del texto asignado por el docente más no evalúa si durante el proceso de lectura en el estudiante hubo mayor adquisición de elementos que aporten a sus habilidades comunicativas. Del mismo modo, el tipo de evaluación tampoco mide en su totalidad si el estudiante ha mejorado su nivel de inglés, así pues, creemos que el diseñar un plan lector de acuerdo a cada nivel del estudiante, permitirá que el alto porcentaje que existe de la asignatura del Reading control pase de ser un porcentaje que comprende pérdidas a ser un porcentaje positivo en el cual los estudiantes midan sus habilidades o competencias comunicativas.

## 2.DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

Nuestra propuesta surge de la necesidad de hacer que el “Reading Control” al final de cada mes no tenga un alto porcentaje de estudiantes que la reprobemos, por el contrario, la idea es que los resultados obtenidos sean satisfactorios y para ello se debe hacer que el Reading control pase de ser como su nombre lo indica, un control de lectura, a ser un Reader plan o plan lector. Ahora bien, ya que no existe un lineamiento como tal para la realización del Reading control, la propuesta está basada en la realización de un Reader plan (plan lector) que involucre docentes y estudiantes todo el tiempo, creando así un mejor ambiente en las sesiones y cumpliendo el objetivo de realizar una lectura productiva.

En la entrevista realizada a la docente María Celina Bastos encontramos que el Reading control es un instrumento de evaluación cuyas preguntas requieren una respuesta puntual, no de opinión ni análisis. Se evalúa semestralmente, dentro de una sesión de 55 min. El Reading control es un control de lectura cuyo fin es verificar la lectura del texto asignado por el docente a cargo; finalmente, la ejecución del Reading control es obligatoria ya que se encuentra dentro del plan de estudios establecido por el instituto. **Ver anexo 1**

Finalmente, surge la siguiente pregunta:

**¿Cómo fortalecer la comprensión lectora en el nivel 1 del programa de Secretariado Bilingüe del Instituto Meyer sede Américas?**

### **3. ANTECEDENTES**

Han sido demasiados los proyectos de grado e investigaciones que se han realizado acerca de la promoción de la lectura y de los planes lectores, no sólo en países latinoamericanos, sino también en países del viejo continente o en Norteamérica. Delimitando estas investigaciones al contexto colombiano, que es aquel que interesa y que es soporte en este momento, el estado del arte de este trabajo de grado es el siguiente:

#### **3.1. El “Reading Control” en el Instituto Meyer**

El programa de Secretariado Bilingüe del Instituto Meyer tuvo su última modificación bajo la Resolución 08-0448 del 10 de febrero de 2010,(encontrado en el documento de Articulación, propuesto por el programa de standard Meyer, basado en el marco de referencia europeo , decreto 3870 del 2006) emanada por el Ministerio de Educación Nacional. Bajo esta modificación se cambió el Plan de Estudios, el cual pasó de 12 meses a 16 meses, generando nuevas asignaturas acordes con la globalización y las nuevas exigencias laborales y académicas:

- 4 fases de 4 meses cada una.
- 4 proyectos transversales: Derechos humanos, Cátedra de la ciudad de Bogotá, Salud, seguridad y medio ambiente y Cultura y sociedad.

- 4 niveles de Inglés Aplicado nuevos, que se aplican cada 3 niveles de Inglés, de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, según Decreto 3870 del 2 de noviembre de 2006.

A su lado, buscando generar hábitos de lectura constantes y desarrollar competencias lectoras para exámenes internacionales como el TOEIC (Test of English for International Communication) o el TOEFL (Test of English as a Foreign Language), aparece el “Reading Control” o Control de lectura.

Dentro de los Folios, o libros de calificaciones, aparece establecido el Reading Control como asignatura que cuenta, al igual que las demás, con una calificación final. No cuenta con una intensidad horaria establecida. Simplemente el docente asigna un libro corto, un libro por capítulos, un cuento o un artículo de revista y lo evalúa de la manera que considere más conveniente sin importar la forma como se haya leído el texto o la comprensión de lectura que se haya hecho del mismo. Gracias a las encuestas, comprobaremos la necesidad de diseñar un plan lector cuyo objetivo principal genere una verdadera comprensión lectora en lengua extranjera.

### **3.2. Una realidad: hábitos de lectura en Iberoamérica**

#### **CDL (Centro de documentación del Libro, la Lectura y las Letras), España**

En el Centro de documentación del Libro, la Lectura y las Letras(CDL) del Ministerio de Cultura del Gobierno de España, tomado de la página web el 18 de julio de 2011

[<http://www.mcu.es/libro/MC/CentroDoc/Informes/HabitosLectura.html>- año

2009], aparecen aproximadamente 20 estudios hechos dentro de España, 10 de la Unión Europea, 6 de Iberoamérica y 3 estudios internacionales. En los estudios realizados en España, aparecen distintas temáticas y perspectivas a investigar, como por ejemplo: varios sondeos trimestrales sobre la evolución de la lectura y compra de libros de la población española, un primer marco sobre la lectura de la población inmigrante de España, un análisis sobre la implicación de la lectura en el desarrollo y adaptación de la llamada “sociedad del conocimiento” y los que más importancia tienen para esta investigación, más de 5 investigaciones sobre los hábitos de lectura en jóvenes adolescentes de 15 a 17 años.

El estudio más analizado para este documento fue el de los hábitos lectores de adolescentes en Iberoamérica durante el tercer trimestre de 2008. Las encuestas se aplicaron a 3.600 alumnos en 156 centros docentes distintos, arrojando los siguientes resultados:

- La distribución de los jóvenes en función de su frecuencia lectora es que la mayoría de ellos son lectores ocasionales (37,88% de los encuestados), es decir, leen más de una vez por trimestre.
- La mayoría de adolescentes de ambos sexos muestran aumentar su nivel de lectura conforme a su crecimiento. (El 44% dijo leer más que hace dos años).
- El 69,9% siempre leen periódicos y revistas, mientras que tan sólo el 16.03% son lectores frecuentes de tiras cómicas.
- El 45% de los adolescentes encuestados dicen que les gusta leer bastante o mucho, mientras que apenas un 19% afirma que le gusta muy poco o nada.
- El 53% leen simple y llanamente por placer.

- Entre 10 actividades a realizar en el tiempo libre, leer está en el penúltimo lugar, mientras que salir con sus amigos ocupa el primer lugar.
- La falta de tiempo libre por causa de las obligaciones académicas parece influir negativamente en el tiempo que los jóvenes dedican a leer obras de su elección.
- Los adolescentes españoles de ambos sexos prefieren las obras de terror, de aventuras, de misterio/espionaje y de humor. El 72% de los varones prefieren las de terror y el 75 % de las mujeres prefieren las de aventura.
- Las mujeres leen significativamente más que los hombres.
- El nivel de estudio de los padres influye notablemente en los hábitos lectores de los jóvenes. Los lectores de padres sin estudios solo son el 25% de los encuestados, mientras que el 48% pertenece a aquellos que tienen padres con estudios universitarios.
- Los alumnos y alumnas que más leen son también los que mejores calificaciones han obtenido en el grado anterior, algo que ocurre tanto cuando se considera la nota promedio en general como la puntuación en la materia de Español y Literatura.
- No parece haber relación entre el hábitat y los hábitos lectores, ni entre éstos y la situación socio-económica familiar. Esta independencia entre factores no parece darse entre los lectores adultos y puede ser debida al apoyo de bibliotecas, donaciones o docentes que reciben los adolescentes en esa edad por parte de los colegios.



### **3.3 La Universidad De La Salle y la Oficina de Bibliotecas**

En mayo de 2010, la Universidad De La Salle a través de la Vicerrectoría Académica y la Oficina de Bibliotecas, publicó un documento que se encuentra actualmente en la página web [[http://biblioteca.lasalle.edu.co/media/fomento\\_de\\_la\\_lectura.pdf](http://biblioteca.lasalle.edu.co/media/fomento_de_la_lectura.pdf) -mayo 2010], tomado el 16 de junio de 2011; en el cual se exponen los resultados de un estudio sobre el fomento de la lectura. La campaña del fomento de la lectura en la Universidad es un proceso permanente, pero se ha intensificado a través de seis puntos específicos:

- a. Adquisición de libros de literatura
- b. “El Canon de los 100 libros”
- c. Exhibiciones temáticas
- d. Lectura recreativa en vacaciones
- e. Afiches y señaladores de libros
- f. Concursos Universitarios de Ortografía y Lectura Oral

El impacto sobre el aumento de la lectura después de desarrollados y puestos en acción los seis puntos anteriores fue significativamente positivo. En la sede La Candelaria, se pasó de 163 lectores en 2005 a 2998 en 2009; en la sede Chapinero, de 1102 a 5823; y en la sede La Floresta, de 51 a 635. El aumento total en los niveles de lecturabilidad fue de 1316 lectores en 2005 a 9456 en 2009.

## **El DANE; varios Ministerios, CERLALC y Fundalectura**

En octubre de 2005 a través de un contrato, el DANE junto con el Instituto Distrital de Cultura y Turismo, la Cámara Colombiana del Libro y Fundalectura con el apoyo del Centro Regional para el Fomento del libro en América del Latina y el Caribe-CERLALC, buscaban indagar sobre los hábitos de lectura, la asistencia a bibliotecas y el consumo de libros en Colombia, tomado de la página web el 17 de junio de 2011 [[http://www.elabedul.net/Articulos/Documentos/habitos\\_de\\_lectura.php](http://www.elabedul.net/Articulos/Documentos/habitos_de_lectura.php) - 31 de octubre de 2005 ]La encuesta se realizó a personas mayores de 12 años en áreas rurales y urbanas, siendo esto el 75,5% del total de la población del país en aquel entonces. Algunos aspectos relevantes de las conclusiones del estudio fueron:

- Las mujeres leen más libros que los hombres: 56,5% frente a 43,5%.
- El 37% de las personas encuestadas respondieron que leen libros.
- El 21% de las personas encuestadas respondieron que leen revistas.
- El 24 % de las personas encuestadas respondieron que leen periódicos.
- La proporción de personas encuestadas que afirma leer revistas pasó de 26,2% en el año 2000 a 27,2% en 2005.
- La proporción de personas encuestadas que afirma leer periódicos pasó de 31,2% en el año 2000 a 32% en 2005.
- Aumentó la proporción de personas encuestadas que afirma leer en Internet (de 4,9% en el año 2000 a 11,9% en 2005).

- El número promedio de libros leídos por los colombianos se redujo en un 25%. Entre la población que afirmó leer habitualmente, el número de libros por año pasó de 6 en el año 2000 a 4,5 en el 2005.
- Para toda la población en edad de trabajar, es decir, mayores de 18 años, (PET), en las once ciudades comparables entre los años 2000 y 2005, esa cifra pasó de 2,4 libros leídos por año a 1,6.
- El tiempo dedicado a la lectura por gusto o entretenimiento cayó 9 minutos entre 2000 y 2005. Es decir, de 43 a 32 minutos en promedio cada día.

## **4. OBJETIVOS**

### **4.1 OBJETIVO GENERAL**

Coayudar a los docentes a fortalecer la comprensión lectora de los estudiantes del programa de secretariado bilingüe nivel 1 del instituto Meyer sede Américas a través del diseño de un plan lector.

### **4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Identificar las causas de la no aprobación del Reading control dentro del programa de secretariado bilingüe nivel 1 del instituto Meyer sede Américas
- Elaborar un plan lector que permita a los docentes evaluar la lectura no sólo a nivel literario, sino que obtenga como resultado un aprendizaje significativo

## 5. MARCO TEÓRICO

Existen diversas razones por las cuales se debe comprometer a los estudiantes de lengua extranjera en la lectura de textos en Inglés. En primer lugar, los estudiantes deben ser capaces de leer textos en lengua inglesa ya sea para su carrera, con propósitos educativos o simplemente por placer.

De acuerdo al autor de uno de los textos utilizados para la construcción de este marco, referenciado en la Bibliografía, (Harmer2007, p99) leer es una herramienta muy útil en el proceso de aprendizaje de la lengua inglesa, provee a los estudiantes una mayor o menor comprensión de lo que leen, él cree que mientras más se lea, más se comprenderá lo leído. Asimismo, el acto lector tiene efectos positivos en el aprendizaje de vocabulario. Pero para hablar de lectura, primero debemos definir qué es leer, así como algunos conceptos claves en el proceso lector.

### 5.1 ¿Qué es leer? Algunas definiciones

La lectura es una actividad tan corriente y tan cotidiana. Sin embargo, en la civilización moderna, una persona que no posea la habilidad lectora es una persona que no tendrá ningún futuro. La habilidad para leer se debe enseñar a los niños desde muy corta edad, al mismo tiempo que se les enseña a andar o a comer, de esta forma vamos a

favorecer su desenvolvimiento en un entorno más cargado de este tipo de información gráfica. (Quintanal 1997, p 19)

Una de las concepciones más fáciles de discernir es la de Molina y Quintero (citados en Quintanal 1997, p 20) quienes dicen que la lectura es “**un acto eminentemente comunicativo entre el que escribe el texto y el que lo lee**”. Para Molina y Quintero, la lectura tiene tres condiciones:

- La legibilidad del material, esto es el estado físico del material a leer, si está en buen estado, si los tipos o letras son claros, si el lenguaje utilizado por el escritor es claro, etc.
- El conocimiento del lector. En algunas ocasiones, el lector se encuentra con una pared gigantesca al darse cuenta que la lectura que está haciendo va más allá de sus conocimientos, que es poco entendible lo que el escritor trata de decir y debe hacer un proceso de aprendizaje de nuevos conocimientos para entender lo que el autor quiere decirle. Por ésta razón, es muy importante que el lector posea conocimientos del tema que va a leer, en casos de lecturas especializadas y técnicas y en literatura.
- Los aspectos fisiológicos e intelectuales. Como mencionamos anteriormente, leer es un proceso que emplea elementos físicos y mentales, por ejemplo, la capacidad de ver, o el tacto en el caso de los invidentes, las habilidades lecto-escritoras desarrolladas en la infancia, y algunos procesos mentales que son llevados a cabo en el cerebro, procesos que, si existiese una falla en una de las partes del cerebro encargadas del mismo, no serían llevados a cabo en su totalidad.

De la misma forma, Solé (citada en Quintanal 1997, p 20) nos presenta su concepto en el que manifiesta que ***“leer es una actividad cognitiva compleja, mediante la cual el lector puede atribuir significado a un texto escrito”***. En esta concepción se considera al lector como un sujeto dinámico en el proceso de interpretación y significación del texto.

A continuación en la **gráfica 1: Qué se entiende por leer** veremos una recopilación de algunas definiciones relevantes del término leer

### **¿QUÉ SE ENTIENDE POR LEER?**

(Algunas definiciones relevantes)

- La lectura es la habilidad de reconocer y comprender los símbolos impresos. (Smith, 1973,31)
- La lectura es un proceso en el que el lector obtiene información a partir de los símbolos escritos para lo cual debe ser capaz de dominar el código. (Miranda, 1989, 11)
- Leer consiste en pasar de unos signos gráficos a uno significado. (Cuetos, 1990, 11)
- La lectura implica el reconocimiento de símbolos escritos que sirven como estímulo para la formación de sentido, proveniente de experiencias pasadas, y la construcción de nuevos sentidos por medio de la manipulación de conceptos que ya posee el lector. (Thinker-Mcollough,

1975, 13)

- Leer es comprender. (Thorndike, 1917, 329)
- La lectura comienza por la percepción del conjunto de letras, pasa por su recifrado en sonidos y termina con la identificación del significado de la palabra. (Tsvetskova, 1977,259)
- Leer no consiste únicamente en descifrar un código, sino que, además y fundamentalmente, supone la comprensión del mensaje que trata de transmitir el texto. (Alonso- Mateos, 1985,5)
- Leer requiere que se piense, se sienta y se imagine. (Melnick-Meritt, 1978,27)
- Leer es obtener sentido de lo impreso (en sentido constructivo), obtener sentido del lenguaje escrito. (Goodman, 1982,87)
- Saber leer es ser capaz de transformar un mensaje escrito en sonoro, comprender su contenido y a preciar el valor estético. (Mialaret, 1972,13)

**Gráfica 1, tomada de *LA LECTURA Sistematización didáctica de un plan***

***lector.Quintanal (1997, p 21):***

Leer es una actividad que implica un proceso de decodificación del código escrito, interpretación y significación del mismo, y lo más importante, comprensión del mensaje que el autor transmitió por medio del texto, de esta forma, la lectura se convierte en un acto comunicativo dinámico de interpretación-significación en el que intervienen el lector y el escritor.

Para seguir con esta línea de ideas, Quintanal (1997, p 20) nos presenta dos formas de ver el proceso lector: la primera está dividido en tres partes: Codificación,decodificación



y Procesamiento, y la segunda forma está dividida en cuatro aspectos: la decodificación de la simbología, la comprensión, la interpretación y la integración.

1. **CODIFICACIÓN:** Este proceso requiere que en la lectura se identifiquen símbolos que luego se transforman en un contenido mental. Es el acto de leer – identificar- resultado= imagen mental sin procesar lo leído.
2. **DECODIFICACIÓN:** Cuando se efectúa el proceso de decodificación, se prosigue a dar significado o sentido al contenido, éste se graba en el cerebro a corto o mediano plazo.
3. **PROCESAMIENTO:** La información que es almacenada en el cerebro se vuelve dinámica, luego se relaciona con las ideas previas y finalmente, se convierten en la opinión del sujeto.

Cuando se pasa por el proceso de decodificación aún no se procesa bien la información, con una segunda lectura el cerebro reconoce lo leído anteriormente, y es aquí donde tomamos conciencia y centramos nuestra atención para provocar la intención de que la información sea interpretada correctamente.

La intencionalidad de la lectura resulta estimulada por tres factores:

- **Motivación:** cuando la motivación se hace presente, es mucho más fácil dedicar el tiempo a la lectura, ya que se siente una inclinación muy fuerte por efectuar esta actividad y más aún si se manifiesta de manera lúdica.
- **Necesidad:** cuando aparece el interés por obtener información, leer se convierte en una necesidad y actividad constante, aunque con tantos avances tecnológicos, las hojas de papel se vean reemplazadas por pantallas.

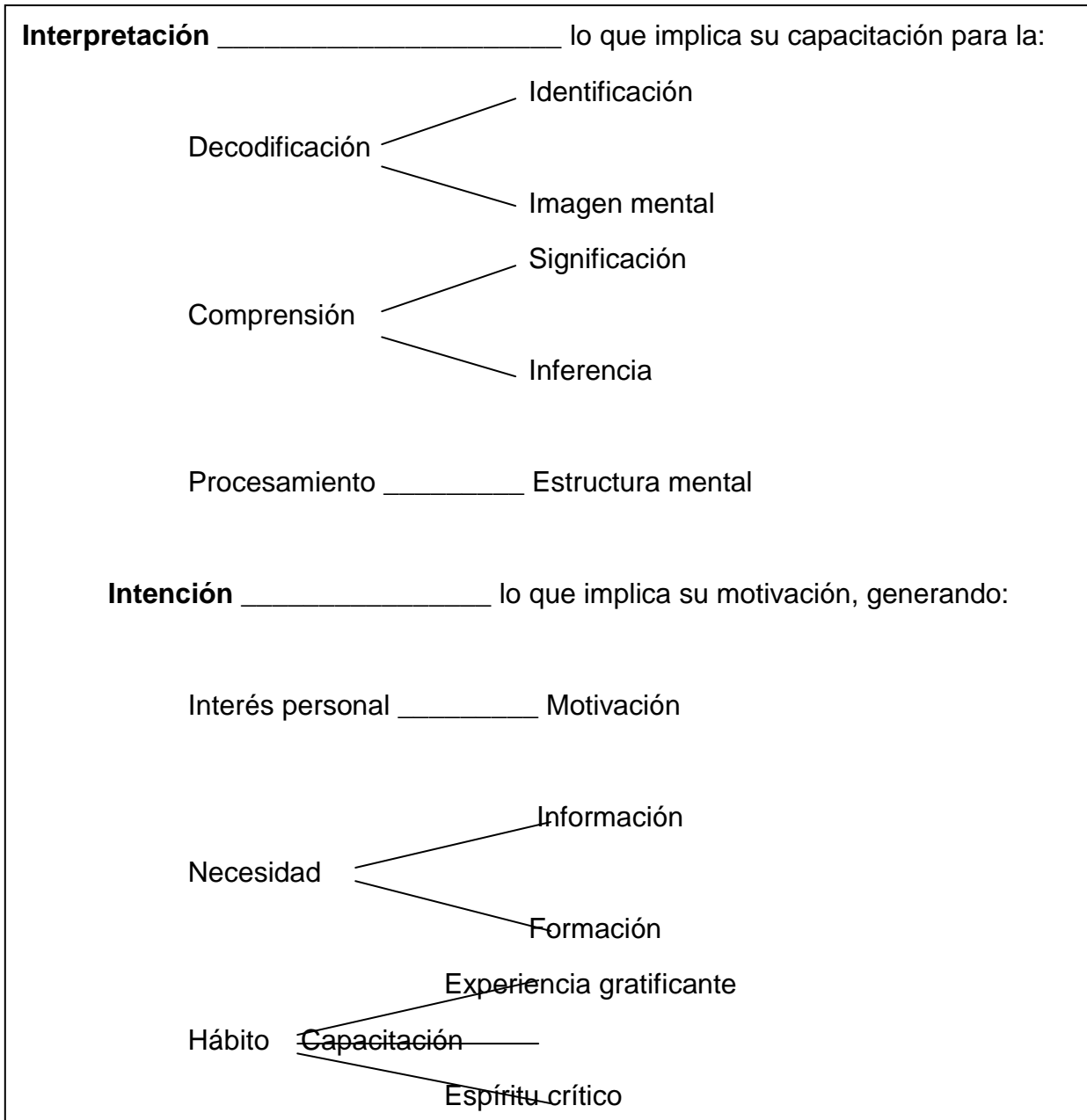
- **Hábito:** es el objetivo que se pretende lograr comenzando desde la escuela hasta llevarlo a la vida diaria manteniendo contacto con el canal informativo ya sea por motivación, o interés personal o simplemente respondiendo a una necesidad.

La segunda forma que Quintanal (1997, p 56) nos muestra está dividida en cuatro aspectos secuenciales e integradores, que son: la decodificación de la simbología, la comprensión, la interpretación y la integración.

- Decodificación: este proceso permite al sujeto dar contenido formal a una cadena de gráficos; para que el mensaje pueda ser procesado debe ser percibido por los sentidos.
- Comprensión: la comprensión del mensaje subyacente en el texto, esto es, construir el significado del mensaje.
- Interpretación: se debe interpretar la información contenida en el texto, a partir de una realidad personal del lector. Dicha interpretación se lleva a cabo a partir de la información suministrada por el texto y de los elementos subjetivos.
- La integración de los anteriores en un esquema global de pensamiento, mezclando el contenido del texto con los conocimientos previos del sujeto.

Por ultimo, Quintanal(1997, p 25) en la siguiente gráfica resume el acto de leer:

La lectura para ser ejecutada, requiere del sujeto una:



**Gráfica 2: El acto de leer tomado de LA LECTURA Sistematización didáctica de un plan lector (Quintanal 1997, p 25)**

## **5.2 TEORÍAS DE PROCESAMIENTO DE LA LECTURA**

Quintanal (1997, p 92) argumenta que la lectura no es solamente una decodificación de signos gráficos y nos propone tres teorías que explican el procesamiento de la lectura.

### **5.2.1 Procesamiento ascendente (BOTTOM UP)**

Según esta teoría el lector identifica las unidades elementales de más bajo nivel en la lengua, que son, las letras, los fonemas, etc. Y las combina para construir con ellas unidades más grandes y complejas que le ayuden a entender el sentido del texto. En otras palabras, el lector inicia el procesamiento de la información desde lo más básico en la lectura, que es la decodificación de la información para así lograr entender el sentido del texto, cabe decir que autores como Mateos y Solé (citados en Quintanal 1997, p92) arguyen que la interpretación de un texto es más fácil cuando los elementos del mismo son reconocidos como palabras u oraciones, más no como letras sueltas.

### **5.2.2 Procesamiento descendente (TOP DOWN)**

En esta teoría el lector interpreta desde las unidades complejas de alto nivel, como la idea general de contenido, generando que el proceso de lectura vaya descubriendo progresivamente todos los elementos menores que lo componen y lo llenan de sentido.

Autores como Smith y Goodman (citados en Quintanal 1997, p 92) piensan que el lector se sirve más de sus conocimientos sintácticos y semánticos que de los detalles gráficos, es decir, el lector interpreta el mensaje del texto a través de la comprensión de unidades de pensamiento completas como lo son oraciones, párrafos e ideas generales y de esta forma la estructura sintáctica del texto va tomando sentido.

### **5.2.3 Procesamiento interactivo de la información**

En esta teoría el lector toma información desde los distintos niveles (de alto como de bajo nivel) e integra toda la información recibida de forma léxica, sintáctica, semántica, pragmática, esquemática o interpretativa, de acuerdo al contexto en el que se encuentre el lector. Este proceso es una construcción secuencial e inferencial de conocimiento que integra los diferentes niveles del texto para la interpretación del mensaje.

## **5.3 OBJETIVOS DE LECTURA EN EFL (ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE)**

Kenneth Chastain (citados en harmer1988, p 217-219), *How to teach English*; nos brinda una serie de objetivos que son relativos al acto lector, especialmente en el aprendizaje de la lengua inglesa:

- Chastain considera que leer para mejorar pronunciación, practicar sintaxis y estudiar vocabulario no es leer del todo, él dice que leer implica comprender, entender el significado, el sentido del texto o la recreación del sentido que el

propio autor imprimió en su escrito. Si un lector no comprende lo que lee, no está leyendo.

- Si el lector encuentra que el texto es una producción sintáctica compleja que debe ser manejada con una serie de maniobras, tales como traducción, búsqueda interminable en el diccionario...etc., la lectura no tendrá un significado inmediato. El objetivo es obtener un nivel en el cual el lector tenga confianza, en sus habilidades de lengua, para lograr entender parcialmente el significado del texto, sin detenerse a descifrar los elementos sintácticos del mismo, y así continuar con la lectura comprensiva del texto.

#### **5.4 RECOMENDACIONES UTILES PARA DESARROLLAR HABILIDADES LECTORAS EN EFL**

De acuerdo a Chastain (1988). *Developing Second Language Skills*; chapter 1 (p. 20-43). en la educación anteriormente, los profesores utilizaban la lectura como un proceso para aprender vocabulario y gramática sin tener en cuenta la comprensión del texto. Las nuevas teorías del aprendizaje, especialmente la teoría del “Communicative approach” se basa en un acto comunicativo, interactivo entre el autor y el lector y es por esto que un estudiante puede aprender más con la lectura comprensiva que preocupándose por entender el vocabulario y la gramática.

Tierney y Pearson (citados en Chastain, (1988), p 222) crearon una lista que los profesores de lengua pueden usar para desarrollar habilidades lector, enumeradas a continuación:

- Asegurarse de activar el conocimiento previo de los estudiantes relacionado a un texto o el género del texto antes de comenzar la lectura.
- Animar a los estudiantes a leer y a releer.
- Brindar a los estudiantes oportunidades para evaluar sus ideas acerca del texto, para considerar otros puntos de vista y para relacionar el mensaje de la lectura con su propia experiencia.
- Utilizar más tiempo ayudando a los estudiantes a desarrollar estrategias para leer comprensivamente.
- Ayudar a los estudiantes a crear mapas conceptuales, diagramas de flujo, líneas de tiempo, o cuadros donde se maneje la información del texto, antes y durante la lectura.
- Desarrollar nexos entre lo leído y lo escrito por ellos en los diferentes tasks o asignaciones.
- Generar espacios para trabajar discusiones grupales acerca de los temas tratados en la lectura como una forma de cumplir los objetivos de la lectura comprensiva.
- Desarrollar espacios para trabajar las siguientes actividades: Parafrasear y resumir, leer para entender la idea general, sin buscar todo el vocabulario en el diccionario; predecir y usar el contexto para entender.

## 5.5 HABILIDADES LECTORAS EN EFL

Según Harmer (2007, p. 100), la habilidad lectora, a su vez posee dos habilidades que deben ser desarrolladas para lograr el objetivo de la lectura comprensiva en Inglés, ***Skimming (análisis previo sin detalles) y Scanning and reading for detailed comprehension***

### 5.5.1 Skimming(análisis previo sin detalles)

Es el primer paso de la lectura. Es buscar la idea general de un texto sin detenerse a entender los detalles, es como dar un vistazo al texto para saber su tema. Si el lector se centra en los detalles va a perder de vista la idea general por la cantidad de detalles.

### 5.5.2 Scanning and reading for specific details.(lectura para una comprensión detallada).

Hace referencia a la capacidad de buscar información particular sin tener que leer línea por línea. Es buscar y entender información detallada en el texto. La última habilidad, *Reading for detailed comprehension*, hace referencia a la lectura comprensiva de detalles, el cual es un proceso más complejo ya que implica las dos habilidades anteriores.



## **5.6 FASES DE LECTURA EN EFL**

### **5.6.1 PREREADING O PRELECTURA**

El propósito de las actividades *prereading* o de prelectura es motivar a los estudiantes a leer y prepararlos para la lectura. De acuerdo a Chastain (citado en Harmer, *How to teach English*), los estudiantes que están previamente preparados para leer pueden completar el task o tarea mucho mejor y con menor esfuerzo que estudiantes que no pasaron por esta fase. Asimismo, los estudiantes preparados bajo estas fases ganan seguridad y confianza en el aprendizaje de una segunda lengua. Por último, las actividades de predicción de contenido generan una serie de hipótesis sobre la lectura que era útil al momento de leer.

Por otro lado, Ringler y Weber (1988), p, 70A *language –Thinking Approach to Reading*) llaman al *Prereading , enabling activities*, o actividades conectoras porque proveen al estudiante todo el background necesario o prerrequisitos para organizar las actividades y comprender el material que se va a leer. También argumentan que este tipo de actividades activan el conocimiento previo, ayudan a crear un background o base y enfocan la atención en la lectura.

### **5.6.2 READING O LECTURA**

De acuerdo a Chastain (1998, p 227) los estudiantes pueden leer el texto asignado en la clase o fuera de ella. Inicialmente se debe hacer en la clase para ayudar a aquellos

estudiantes que necesitan apoyo en la creación de estrategias de lectura para entender el significado, el mensaje del texto.

Cuando los estudiantes leen fuera de la clase, el profesor no puede prestar ayuda inmediata para solucionar problemas, sin embargo, puede ayudar a sus estudiantes describiendo el proceso a seguir o dándoles guías orientadoras sobre el que hacer mientras se lee. Se supone que en prereading los estudiantes crearon unas hipótesis sobre el mensaje del texto basado en predicciones. Ahora, a través de la lectura el estudiante confirma o rechaza las hipótesis, si existen errores en sus ideas crea nuevas conjeturas basadas en la nueva información adquirida de la lectura. Este proceso de predecir (Guessing), confirmar o rechazar (confirming or rejecting), reformular y comprender continua hasta que el estudiante comprende el mensaje del texto. (Chastain 1998, p 227)

### **5.6.3 “POSTREADING” O ETAPA POSTERIOR A LA LECTURA.**

El primer paso en las actividades de post - reading o post- lectura es clarificar el significado de algunas partes del mensaje del texto. Se debe animar a los estudiantes a preguntarse por cualquier duda acerca del mensaje del autor. Las actividades post - reading requieren que el estudiante haya entendido el mensaje y el significado del texto para poder participar en las actividades propuestas. En esta etapa la tarea del profesor es clarificar dudas sobre el mensaje del autor y tratar de no prestar atención a la gramática ni al vocabulario, es mejor dejarlos como último recurso. Para terminar con

este apartado Chastain nos dice que durante las actividades post - reading los estudiantes tienen la oportunidad de divertirse participando en actividades comunicativas mientras incrementan su habilidad para utilizar lo aprendido de la lectura para comunicar sus propias experiencias, ideas, opiniones, etc. El profesor debe asegurarse que el estudiante complete todo el task (tarea asignada), que realice las actividades de interiorización del mensaje y exteriorización de sus ideas. Además, no se debe dejar a un lado una lectura sin pasar por esta etapa, ya que el objetivo es usar la lengua inglesa para expresar ideas de una forma creativa y estimulante y no solamente cubrir un material preseleccionado en un programa.

## 5.7. EL PLAN LECTOR

Para el diseño o elaboración de un plan lector cuya finalidad sea mejorar la comprensión lectora, se debe tener en cuenta el tipo de población para el cual se diseñará el plan lector, segundo, los objetivos del diseño, el por qué y para qué es necesaria la elaboración del plan lector para dicha población, el cómo se evaluará y finalmente el periodo de tiempo en el cual se llevará a cabo el plan lector, luego, teniendo claro esto, se tienen en cuenta los aspectos que se van a efectuar durante la actividad lectora, los cuales comprenden un antes, un durante y un después en el proceso lector y para ello Quintanal Díaz, J. (1997, p 151) menciona los siguientes aspectos

### **Antes de leer:**

- a) **Motivación:** dar sentido a la actividad lectora situándola en los parámetros de la funcionalidad y resaltando su valor utilitario. Es importante que la actividad lectora sea recreativa según el tipo de texto que trate.
- b) **Disponibilidad:** rescatar cuanta información sea posible acerca del autor y del propio texto situándolos en un contexto histórico y ambiental que rescate lo más significativo posible
- c) **Predicción:** un recorrido por el texto favorecerá que el estudiante evalúe su propio proceso lector, desarrolle y plantee hipótesis.

### **Durante la lectura:**

El carácter interactivo entre el lector- estudiante y texto-libro hace que se deba hacer la personalización y apropiación de la lectura la cual debe incluir el procesamiento de

hipótesis y a su vez la reelaboración de otras nuevas teorías, ideas principales por medio de resúmenes, esquemas...

### **Después de la lectura**

- a) Comprensión superficial:** repaso rápido de lo leído
- b) Revisión:** revisar el texto leído mediante un esquema, mapa, resumen, extracción de ideas principales, reducción de ideas a una sola palabra, síntesis...
- c) Valoración interpretativa:** se realiza una especie de traducción de información a situaciones personales, es decir, se expone su idea mediante adquiriendo un significado propio, o también se puede hacer una reconstrucción del texto.

Teniendo total claridad de lo que se debe tener en cuenta en el resultado del plan lector procedemos a la elaboración o diseño de nuestro plan lector el cual comprende un listado de libros pertinentes para el nivel 1. Nuestro plan lector hará énfasis en el desarrollo de las habilidades comunicativas y desarrollo de habilidades lectoras (scanning y skimming) estrategias que se llevarán a cabo durante cada sesión lectora, los recursos que se utilizaran para facilitar la ejecución del plan lector y finalmente la evaluación que será la que arrojará los resultados esperados de esta propuesta. **Ver propuesta plan lector página 61**

## 6. MARCO METODOLÓGICO

### 6.1. MÉTODO

La etnografía es empleada como un método de investigación que busca describir o reconstruir de manera analítica e interpretativa la cultura, las formas de vida y estructura social del grupo investigado. También, el término etnografía se conoce como el producto del proceso de investigación.

Atkinson y Hammersley conceptualizan la etnografía (citados en Rodríguez et al, 1999, p 45 *Metodología de la investigación cualitativa.*) como una forma de investigación social la cual se caracteriza por los siguientes aspectos:

1. Se hace énfasis en explorar la naturaleza de un fenómeno social antes de pretender comprobar una hipótesis del mismo.
2. Se trabaja con datos que no han sido estructurados, es decir, datos recolectados a partir de un conjunto cerrado de categorías analíticas.
3. De varios casos, se escoge uno solo para trabajar en él a profundidad.
4. Se finaliza con el análisis de datos en donde se hace interpretación de las muestras recogidas.

#### 6.1.2 EL ENFOQUE

Según McMillan y Schumacher (2005, p 400-401), *Investigación educativa, una introducción conceptual*; la investigación cualitativa es el sondeo con el que los

investigadores recopilan los datos en situaciones reales por medio de la interacción con personas seleccionadas en su propio entorno. La investigación cualitativa describe y analiza las conductas sociales colectivas e individuales, las opiniones, los pensamientos, las percepciones.

Los investigadores cualitativos investigan los fenómenos por medio de diferentes estrategias, por ejemplo, la observación participante, la observación directa, las entrevistas, las encuestas, y algunas otras técnicas suplementarias, que veremos posteriormente. (Rodríguez 1999, p 63-66)

## **6.2.ETAPAS EN EL PROCESO DE LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA**

Dentro de la investigación cualitativa se llevan a cabo una serie de pasos que permiten al investigador realizar su trabajo correctamente obteniendo resultados exactos que lleven al éxito de su investigación.

Cada paso, arroja un resultado que debe ser relacionado con el trabajo de la siguiente fase aún sin haber finalizado el trabajo previo. Por eso el investigador lleva a cabo un proceso continuo.

En la etapa reflexiva, el investigador intentará establecer el marco teórico-conceptual del cual parte su investigación apoyándose en su ideología, en sus conocimientos, en su experiencia y en su arduo trabajo como investigador. Es aquí en donde el investigador tiene la necesidad de confrontar las dimensiones ética y política de su

trabajo ya que la investigación cualitativa lo introduce en un mundo complejo lleno de tradiciones marcadas por la diversidad y el conflicto.

Cuando el investigador se encuentra con este mundo debe trabajar y pensar muy bien el tema de interés y describir las razones por las cuales escogió dicho tópico. Luego surgen cantidad de interrogantes que le permiten mantener su interés en el tema escogido llevándolo a un proceso de autorreflexión y autocrítica importantes para desempeñar su labor como investigador.

Cuando se tiene establecido el tópico o tema a trabajar, el investigador se dedica a la tarea de buscar todo tipo de información que le sirva de ayuda. Para ello se apoya de libros, artículos, informes al igual que de testimonios y comentarios que sean vitales para su trabajo investigativo.

Partiendo de ello, surgen diferentes prototipos o paradigmas, los cuales darán dirección a su investigación y le ayudarán a la construcción de un marco teórico o conceptual, el cual dará explicación a los interrogantes que se van a estudiar permitiendo al investigador seleccionar, decidir y orientar el proceso de recogida y análisis de datos para disponer del marco teórico tomándolo como referencia durante todo el proceso de investigación.

En la etapa de diseño, el investigador guiará su trabajo en la planeación de las acciones que se llevarán a cabo en las siguientes fases. Según Rodríguez Gómez *Investigación educativa, una introducción conceptual*; (p 67-70) el diseño de la investigación se estructura a partir de cuestionamientos tales como:

1. ¿Qué diseño resultara más adecuado?



2. ¿Qué o quién va a ser estudiado?
3. ¿Qué método de indagación se va a utilizar?
4. ¿Qué técnicas de investigación se utilizarán para recoger y analizar los datos?
5. ¿Desde qué perspectiva o marco conceptual, van a elaborarse las conclusiones de la investigación?

En los diseños de investigación juegan un papel muy importante en la identificación y desarrollo del tema a investigar, el conjunto de hipótesis, la elección del escenario de investigación, la implantación de estrategias, así como los métodos de análisis de datos que serán utilizados; todo esto bajo una perspectiva positivista que intenta anticipar los posibles problemas que el investigador pueda encontrar en el trabajo de campo.

El investigador cualitativo después de concretar la etapa de diseño, pasa a la elaboración del documento escrito que contemple las fases o proceso a seguir. Este documento escrito comprende los siguientes pasos según Rodríguez Gómez (1999,p 68):

1. Marco teórico (resultado de la investigación)
2. Cuestiones de investigación
3. Objeto de estudio
4. Método de investigación
5. Triangulación
6. Técnicas e instrumentos de recogida de datos
7. Análisis de datos
8. Procedimientos de consentimiento y aprobación

Así el investigador concluye la primera parte de la fase preparatoria de su trabajo, el cual dará paso a las fases siguientes.

## 7. HERRAMIENTAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

El objetivo de este apartado es explicar algunas herramientas estadísticas que fueron utilizadas para presentar los datos de nuestro estudio.

### 7.1. OBSERVACIÓN

No sólo se hace investigación a partir de la realización de preguntas a los sujetos, hechos o fenómenos sociales en la investigación cualitativa, también, se hace investigación a partir de la observación de cada uno de estos elementos. Según Rodríguez ( 1999) la observación permite obtener información del suceso del cual se está llevando a cabo la investigación tal y como éste se produce en determinado momento.

Como todo procedimiento de recogida de datos, la observación sigue un determinado proceso el cual parte de la formulación de una pregunta o el planteamiento de un propósito o problema.

Cuando se tiene definido el punto de partida se lleva a cabo el siguiente proceso:

1. Qué se observa
2. Quién es observado
3. Cómo se observa
4. Cuándo se observa
5. Dónde se observa
6. Cuándo se consignan las observaciones
7. Qué observaciones se consignan

8. Cómo se analizan los datos arrojados por la observación realizada
9. Qué utilidad se le da a los datos

Junto con la observación, va de la mano la escucha, ya que los investigadores se ven en la necesidad de escuchar con todos los sentidos para poder captar hasta el más mínimo detalle que sea de utilidad en su investigación. Según McMillan (McMillan 2005, p 453), la escucha activa exige que el investigador deje a un lado sus propios pensamientos y de privilegio a los de los participantes, que sea objetivo.

En nuestra investigación observamos dos sesiones ya que cada semestre se lleva a cabo un Reading control en el instituto , en estas sesiones observamos que el espacio denominado Reading Control no estando presente como una asignatura dentro del plan de estudios muestra que los estudiantes que lo reprueban comprenden un porcentaje bastante alto de la población en general. Y por una sencilla razón, mensualmente el docente a cargo de este espacio asigna a sus estudiantes un libro, ellos en un mes deben leerlo, y al cumplirse este tiempo, deben presentar a manera de evaluación un Reading control, el cual sólo se limita a evaluar la capacidad de memoria de sus estudiantes, ya que sus preguntas son elaboradas estrictamente para hechos puntuales e información detallada del libro. Esto anteriormente mencionado ocurre semestre a semestre.

## **7.2. Entrevista**

La entrevista es otro tipo de herramienta investigativa, cuya utilidad es obtener información y datos del problema investigado. Para ello, se hace presente la interacción

verbal, el investigador que pasa a asumir el rol de entrevistador y el grupo o las personas que toman el papel de entrevistado.

Según Rodríguez (1999, p 167), de acuerdo al propósito con el que se emplee la entrevista, ésta puede cumplir con las siguientes funciones:

1. Obtener información de individuos o grupos
2. Influir sobre ciertos aspectos de la conducta, tales como opiniones, sentimientos, comportamientos.
3. En el campo de la psicología, ejercer un efecto terapéutico.

En el proceso de la entrevista se deben tener en cuenta los aspectos concernientes a la relación entre entrevistador-entrevistado, la formulación de preguntas, la recogida y registro de las respuestas y la finalización de la comunicación entrevistador y entrevistado.

Para obtener más información de nuestro objeto de estudio realizamos una Entrevista guiada a la docente María Celina Bastos con el fin de conocer qué es el Reading control, cómo se evalúa y cuales han sido los resultados obtenidos semestre a semestre.

Para ello, realizamos una entrevista guiada en la cual hay un tema determinado y un orden en las preguntas establecido y guiado por el investigador.

### **7.3. Encuesta o cuestionario**

De acuerdo a Rodríguez (1999, p 185), el cuestionario es como una encuesta, pero, sin encuestador. Se hacen una serie de preguntas, se localiza una población que proporcione información valiosa para la investigación y se les pide que escriban sus

respuestas. La elaboración de un cuestionario es programada, se hacen una serie de preguntas y se anotan las respuestas, algunas veces textual, otras veces codificada. Por lo general hay entre cinco y veinte preguntas abiertas-cerradas.

Como investigadores, llevamos a cabo una encuesta que comprendió 7 preguntas formuladas a docentes y 6 preguntas a estudiantes.

La encuesta a docentes comprendía el significado, finalidad y ejecución del Reading control. Queríamos saber cómo ellos estaban llevando a cabo el Reading control en cada sesión. La encuesta a estudiantes tenía como finalidad conocer la opinión que los estudiantes tenían respecto al Reading control.

## **8. POBLACIÓN**

El programa de Secretariado Bilingüe tiene una duración de 16 meses, el cual se desarrolla de Lunes a Viernes, en los horarios de 8 – 12 m, 1 a 5 p.m. o 6 a 9 p.m. Cuenta con aproximadamente 12 grupos mensuales con un promedio de 15 estudiantes, hombres y mujeres, entre los 20 y 25 años. El ser bachiller es el perfil de ingreso de los estudiantes. Los objetivos planteados en este programa están basados en lograr un dominio óptimo del idioma Inglés, al igual que busca desarrollar Competencias Laborales Generales y Específicas que permitan al egresado obtener mejores oportunidades dentro de un mercado laboral globalizado buscando proporcionar bases sólidas para la preparación del egresado en carreras profesionales.

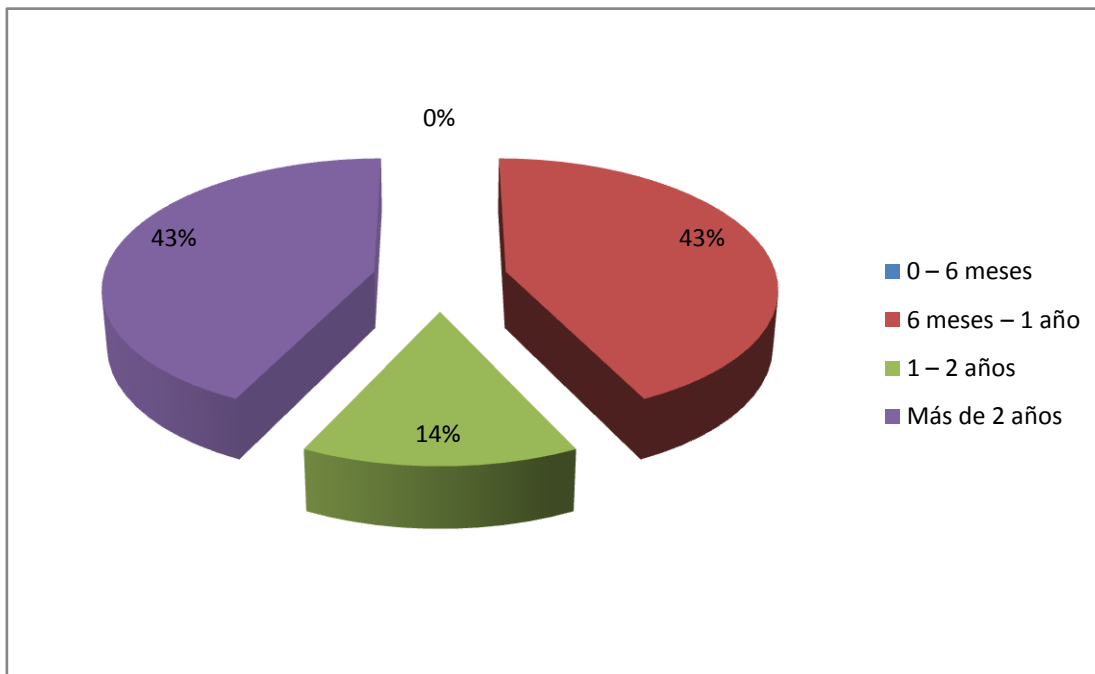
## 9. ANÁLISIS DE DATOS

### 9.1. INSTRUMENTO DOCENTES

La siguiente encuesta fue aplicada a cinco docentes del instituto Meyer, sede Américas, el viernes 28 de agosto de 2009, en la propia sede. (Ver anexo 2)

#### Pregunta 1:

¿Desde hace cuanto tiempo usted tiene conocimiento del reading control?



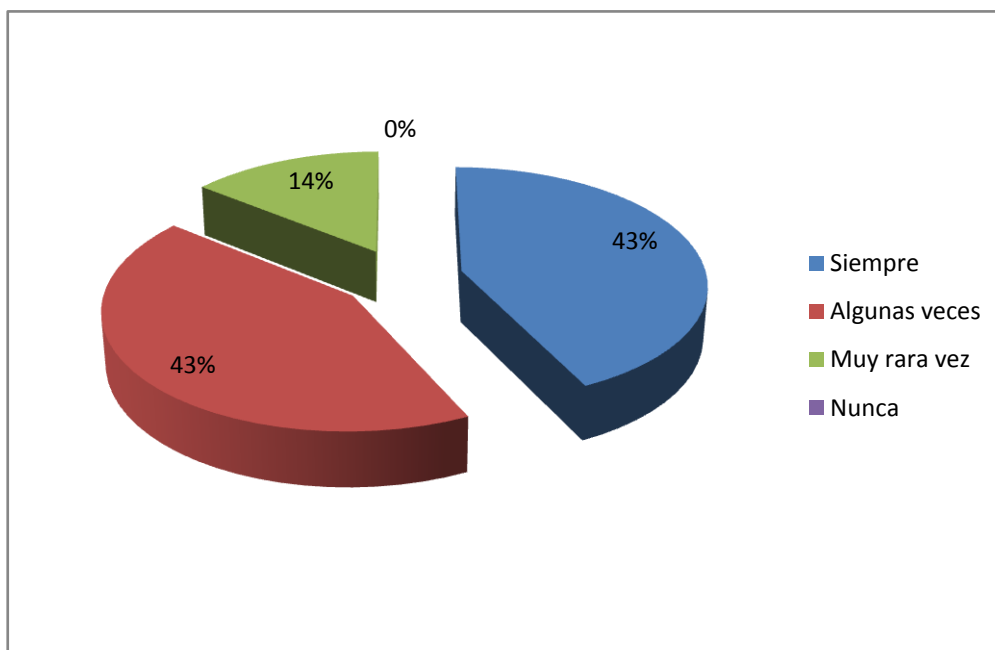
De acuerdo a la gráfica anterior, el 43% de los docentes conoce el reading control del instituto Meyer por un periodo de seis meses a un año. De la misma forma, el 14% de los encuestados dice conocer el control de lectura entre 1 y 2 años, y otro 43% de los



docentes manifiesta conocer el reading control por un periodo superior a los dos años. Por lo anterior, podemos concluir que la mayoría de los encuestados, el 86%, conoce el plan lector del instituto Meyer y ha trabajado con el por un periodo de tiempo igual o superior a los seis meses.

## Pregunta 2

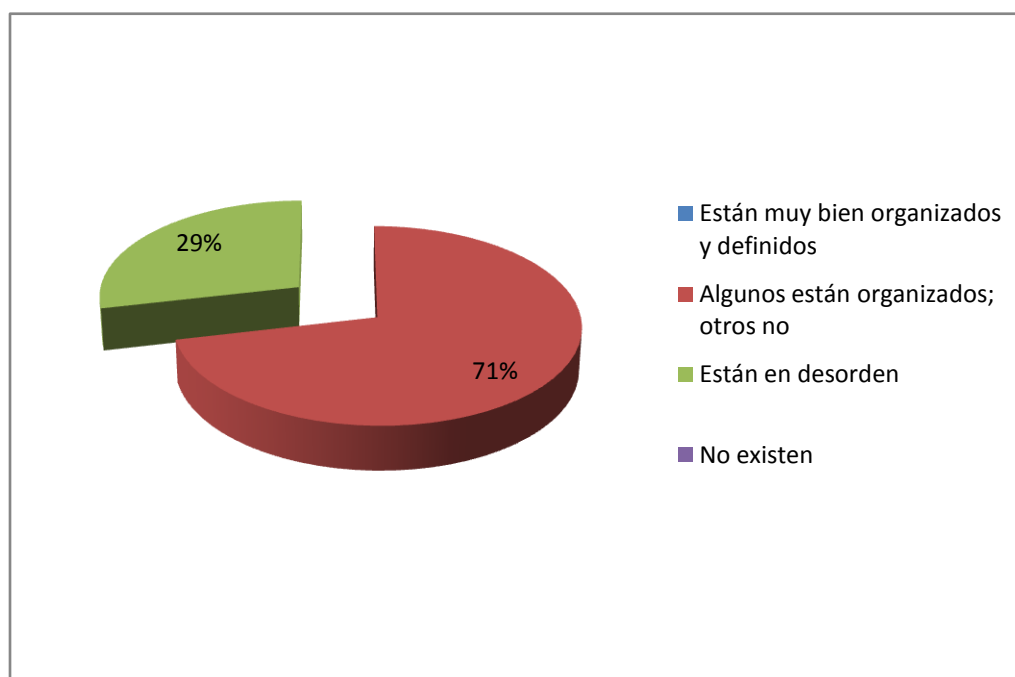
¿Con qué frecuencia aplica el reading control?



El 43% de los docentes manifiestan que aplican el reading control siempre en sus clases, otro 43 % de los encuestados, dicen que sólo aplican el Reading Control algunas veces, y finalmente, el 14% de la población encuestada declara que muy rara vez es realizado durante sus clases las actividades del reading plan.

### Pregunta 3.

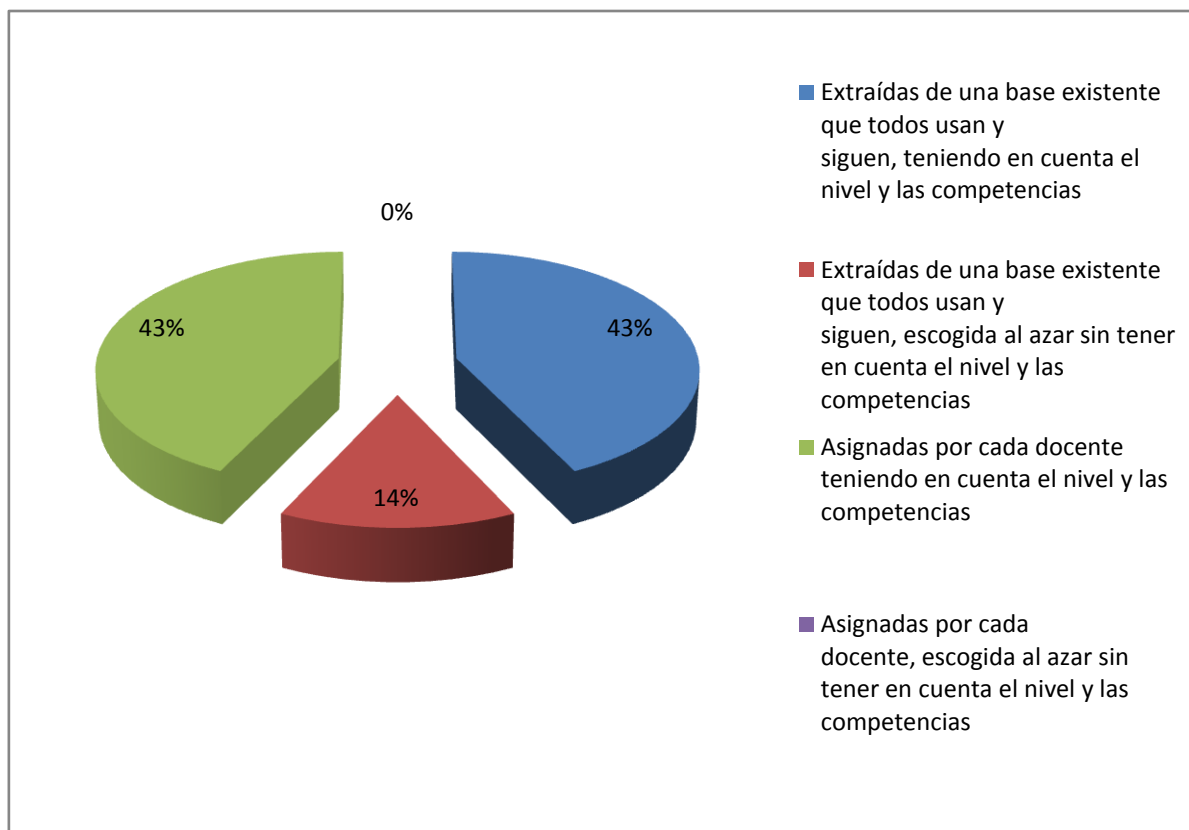
El material y los criterios e instrumentos evaluadores del reading control:



De acuerdo a la gráfica anterior, la mayoría de los encuestados dice que el material, los criterios y los instrumentos evaluadores propuestos para el control de lectura no están completamente organizados. Asimismo, el 28% de los docentes del instituto Meyer afirman que estos aspectos, anteriormente mencionados, se encuentran en completo desorden, confirmando así la idea de que se necesita organizar un plan lector que coordine el trabajo en torno al aprendizaje complementario del inglés por medio de la lectura.

#### Pregunta 4.

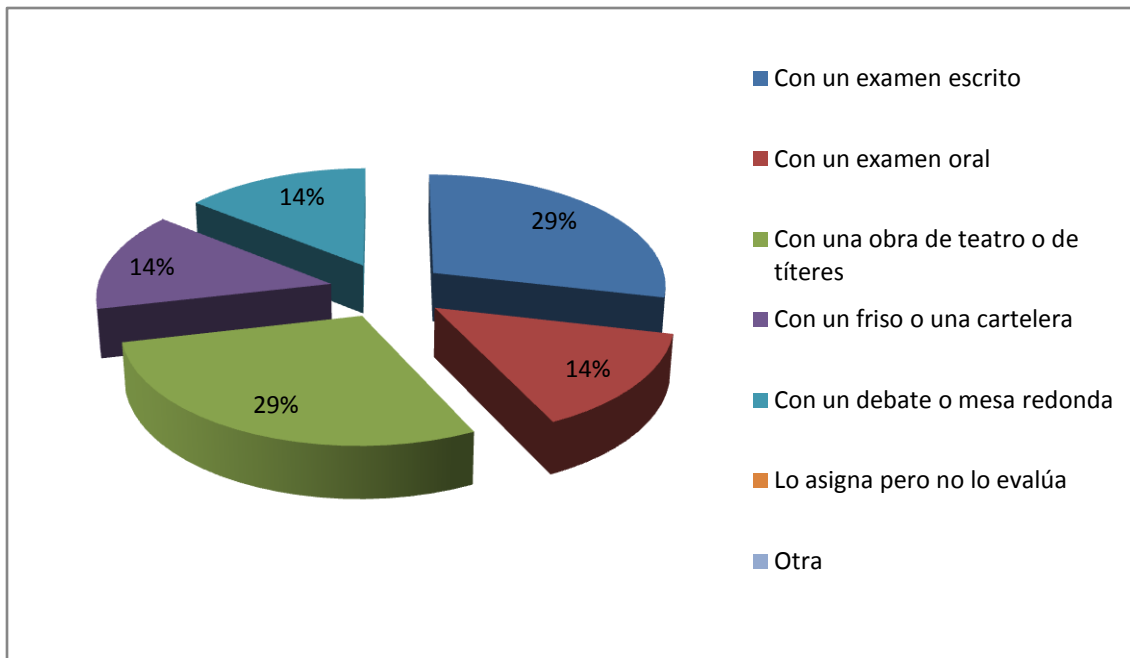
Las lecturas son:



A la pregunta acerca del origen de las lecturas, se detecta que hay una base de datos de lecturas existente. Sin embargo, sólo el 43% de los docentes utiliza esta base para llevar a cabo el plan lector, sin olvidar la importancia del nivel de los estudiantes así como sus competencias. Por otro lado, otro 43% de los encuestados prefiere asignarlas lecturas por sí mismos sin descuidar el nivel ni las competencias del estudiante. Por último, una minoría del grupo encuestado, el 14%, utiliza la base de datos existente sin importar ni el nivel, ni las competencias de los estudiantes. Por lo anterior, se puede concluir que más de la mitad de los encuestados prefieren usar lecturas para el *Reading control* de acuerdo a su opinión personal.

## Pregunta 5

Su forma más común o predilecta de evaluar el reading control es:



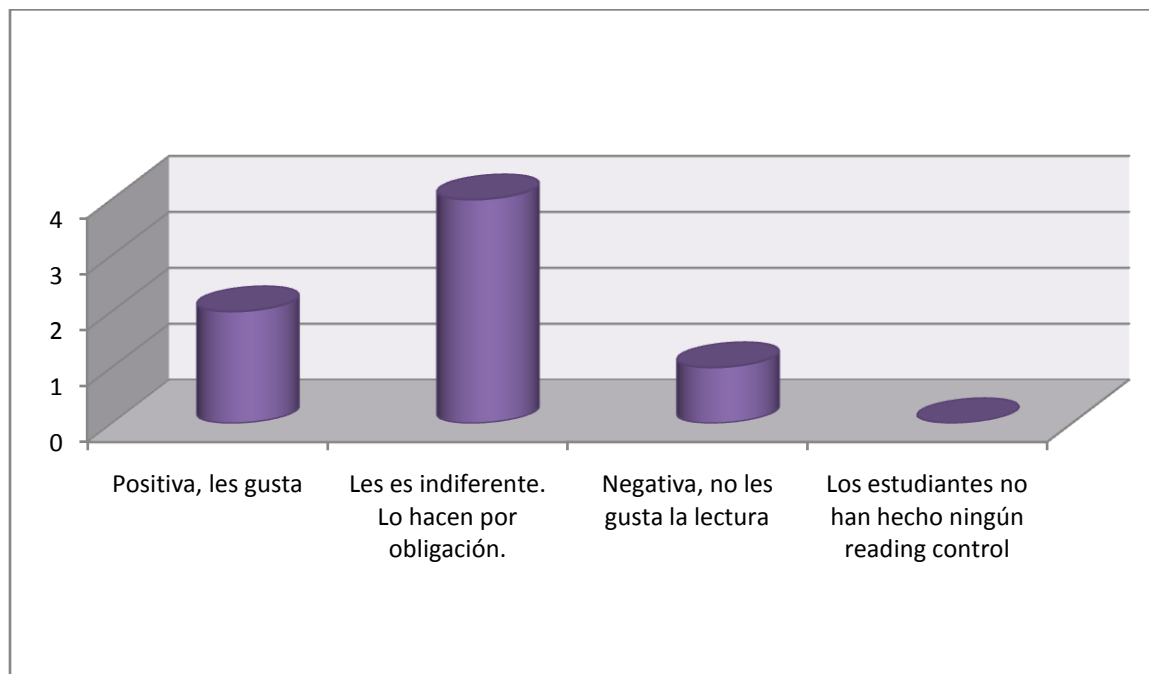
Basados en la gráfica anterior, se puede inferir que la forma predilecta de los profesores del instituto Meyer para evaluar el control de lectura es por medio de un examen escrito, así como, por medio de representaciones teatrales. En cambio, tres grupos segmentados, con un 14% cada uno, prefieren utilizar otras formas para evaluar la lectura, como son: exámenes orales, debates o por medio de frisos y carteleras.

Teniendo en cuenta la información anterior, se puede deducir que el espacio académico **reading control** se está trabajando de forma inadecuada, ya que no explota la lectura al máximo. Sólo se dedica a evaluar el contenido del texto, dejando a un lado un sinnúmero de posibilidades de trabajo enriquecedor para el aprendizaje tales como:

el enriquecimiento del vocabulario, la gramática contextualizada, la producción y comprensión de textos, el acercamiento a la cultura anglosajona, etc.

### Pregunta 6.

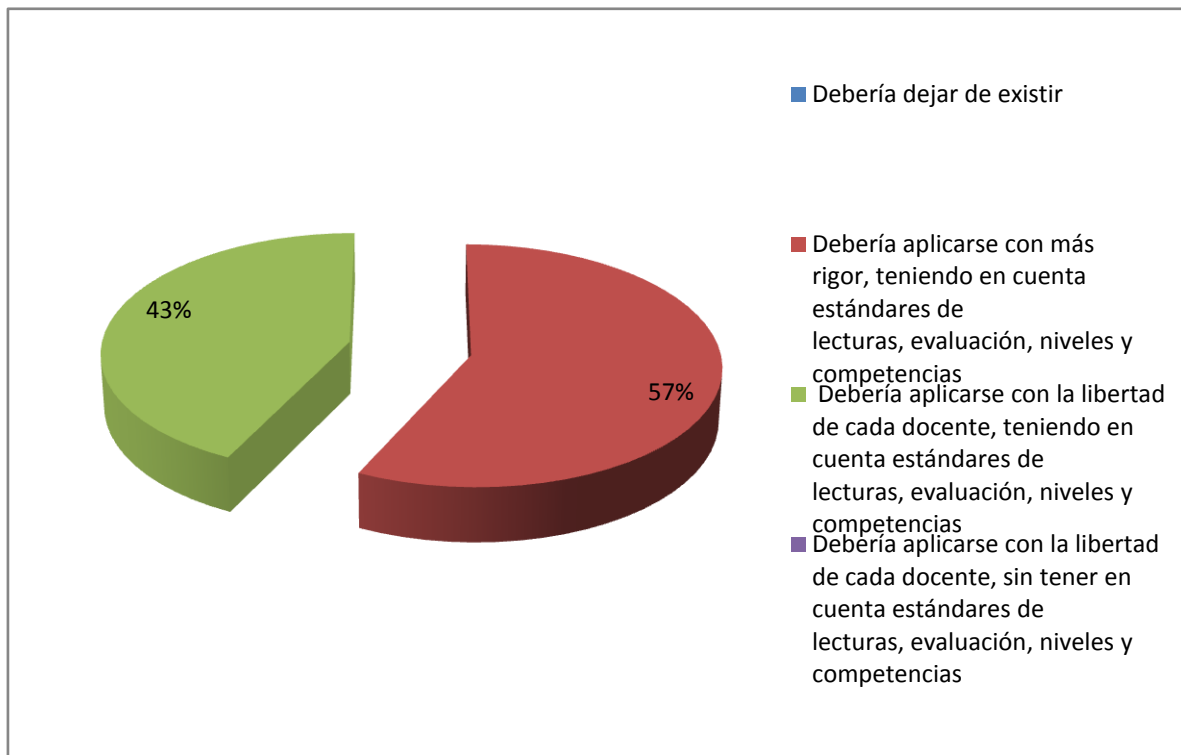
La reacción de los estudiantes hacia el reading control es:



Teniendo en cuenta la formación obtenida de la gráfica anterior se puede concluir que a la mayoría de los docentes encuestados consideran que los estudiantes participan en el control de lectura, solamente porque es un requisito obligatorio, es decir, les es indiferente la realización de la actividad. Por el contrario, el 28% de los encuestados manifiesta que a los estudiantes les gusta la actividad del reading control, creen que es positiva para ellos. Para finalizar, el 14% de los encuestados dice que a los estudiantes no les gusta la asignatura del reading control.

## Pregunta 7.

En su opinión personal, el reading control:



De acuerdo a las respuestas de la pregunta anterior acerca de la aplicabilidad del Reading Control, el 57% de los docentes estuvieron de acuerdo en que se debería aplicar con más rigor y de una manera más unificada y organizada. Esta respuesta nos muestra la necesidad de diseñar en espacio para organizar y estandarizar una asignatura nueva que integre el aprendizaje de la lengua inglesa con la lectura. Por otro lado, el 43% de los encuestados creen que este espacio debería ser manejado por los docentes a libre voluntad, sin embargo, concuerdan en que deben existir estándares de competencias, evaluación y niveles.

## **9.2. Resultados de la encuesta a docentes.**

Teniendo en cuenta la información obtenida, al analizar los resultados de la encuesta a los docentes del instituto Meyer, podemos concluir que:

Primero, para los docentes del instituto Meyer los aspectos más importantes del Reading control, como el material, la evaluación y los criterios para la lectura, no están completamente coordinados, mostrando así, una necesidad de organizar un espacio nuevo que pueda coordinar el criterio de competencias, de evaluación y asimismo el material que con el que se enfrentaran los estudiantes de acuerdo a su nivel de aprendizaje.

Segundo, para los docentes encuestados el Reading control se encuentra en completo desorden. A pesar de que las lecturas se encuentran en una base de datos, ellos las escogen a voluntad propia teniendo en cuenta el nivel del estudiante, confirmando así la idea de que se necesita organizar un plan lector que delimite el tipo de lecturas que mejoren el aprendizaje del inglés.

Tercero, teniendo en cuenta la información anterior, se concluye que el Reading control o control de lectura no se desarrolla de una forma adecuada, debido a que éste no está aprovechando los aspectos más importantes del aprendizaje del inglés por medio de la lectura, en cambio, sólo se dedica a examinar el contenido informativo del texto por medio de un instrumento evaluativo al final de la lectura; dejando, así, a un lado a un ilimitado número de estrategias que enriquecerían el aprendizaje de la lengua.

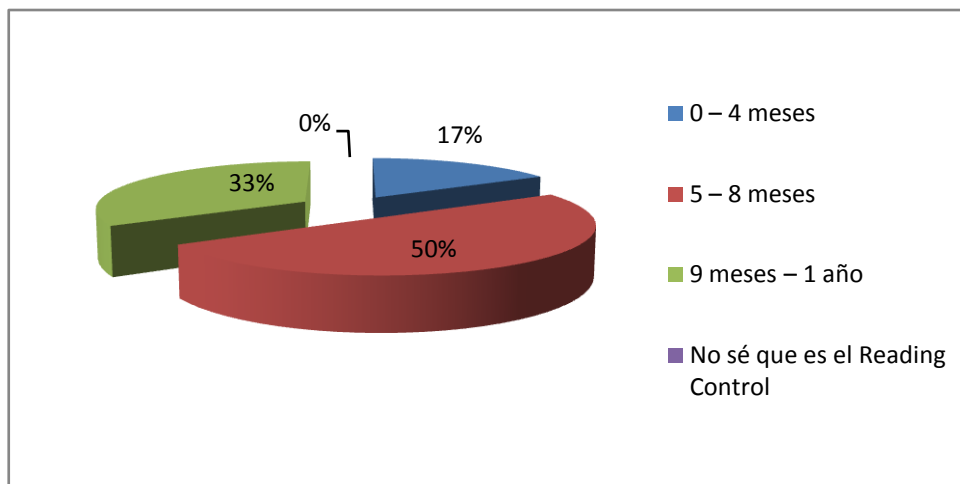
Cuarto, los estudiantes ven el Reading control como un requisito obligatorio, algo que les es indiferente y con muy poca importancia.

Para finalizar, es notoria la necesidad de crear un espacio que organice, proponga estándares y dictamine criterios, tanto para evaluación como para desarrollo del mismo Reading control, debe ser una nueva asignatura que permita integrar el aprendizaje del inglés como lengua extranjera y la lectura guiada.

### 9.3 INSTRUMENTO ESTUDIANTES:

La siguiente encuesta fue aplicada a 9 estudiantes de distintos niveles del instituto Meyer, sede Américas, el viernes 28 de agosto de 2009 **(Ver anexo 3)**

**Pregunta 1: ¿Desde hace cuánto tiempo usted presenta el Reading Control?**

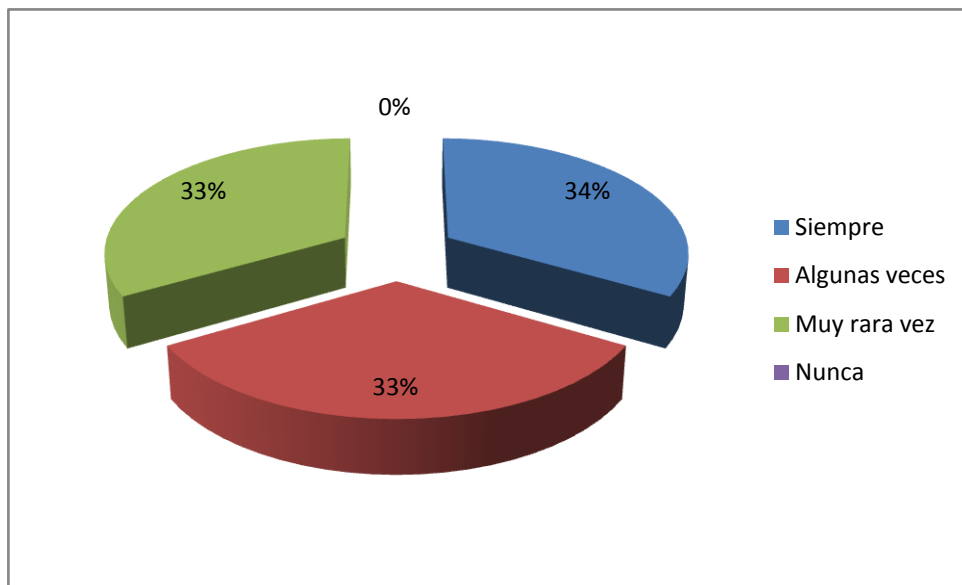


A la pregunta 1, acerca del tiempo que el estudiante lleva presentando este Reading control, vemos que el 50% de los estudiantes lo ha presentado en un promedio de tiempo de 5 a 8 meses periodo que comprende cada semestre. Es decir, los estudiantes deben presentarlo de manera obligatoria dependiendo si pasa esta



asignatura o si la pierde, por lo tanto los demás porcentajes muestran que la consecución de este examen se da debido a la pérdida de la asignatura.

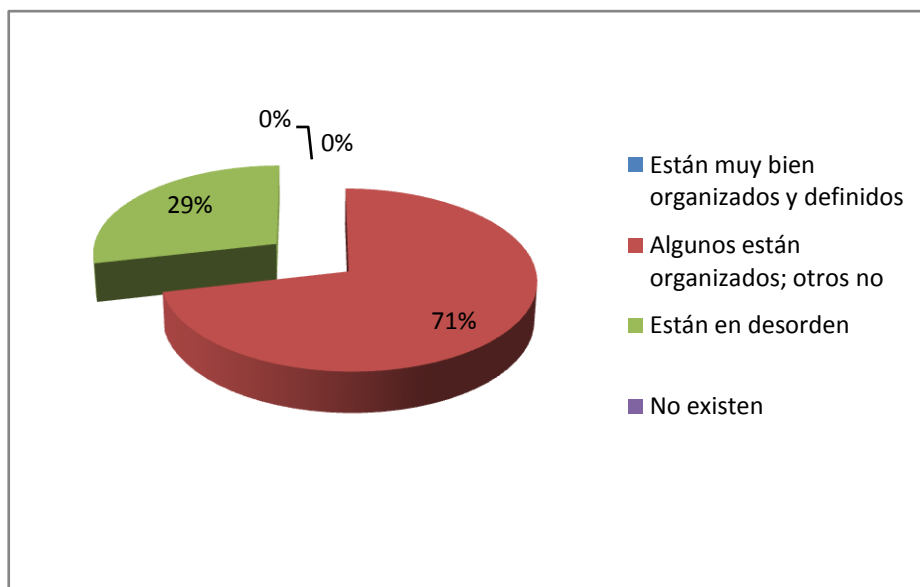
**Pregunta 2: ¿Con que frecuencia su docente aplica el Reading Control?**



A la pregunta 2 acerca de la frecuencia con la que el docente aplica el Reading Control a sus estudiantes vemos que la respuesta es bastante variada, un 34% de los estudiantes afirman que el docente siempre aplica el Reading control en las sesiones, otro 33 % algunas veces y otro resultado igual con un 33% muy rara vez, lo que nos dice que el Reading control no está haciendo pieza clave de evaluación en cada sesión, ya que al haber pérdidas en esta asignatura se está dejando de lado la importancia de llevarlo a cabo en las sesiones establecidas por el instituto aún cuando es de carácter obligatorio. Finalmente, nos encontramos que un estudiante de manera oral afirmó no saber nada de este control cuando terminó la encuesta. Al preguntarle el por qué, respondió, que a él los textos que le asignaban de lectura se los evaluaban

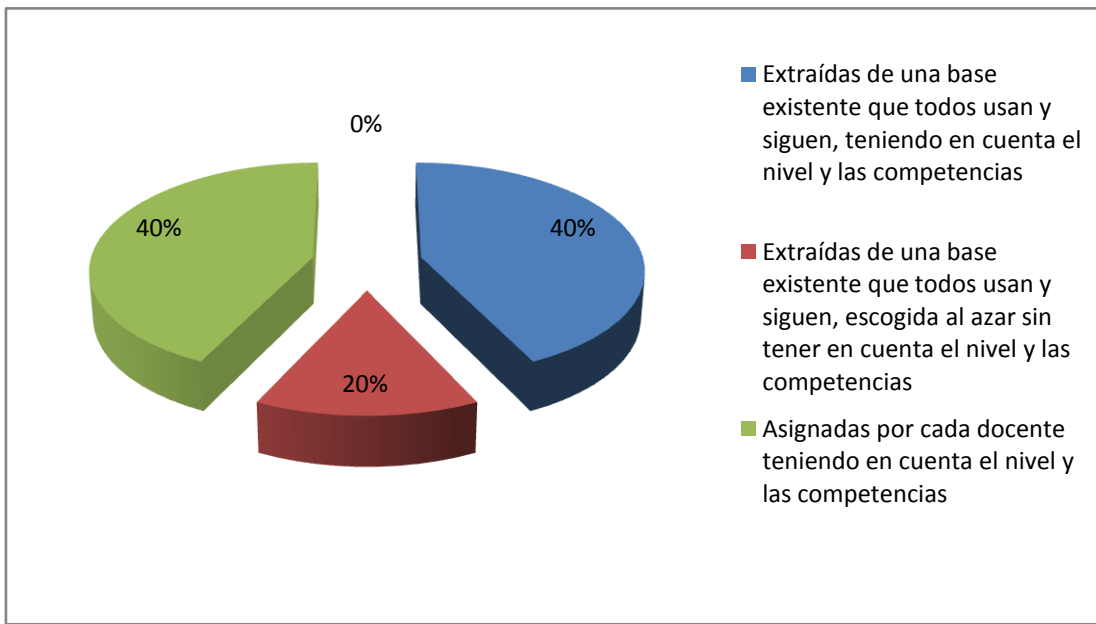
diferente, de manera óralo haciendo exposiciones pero que no sabía que existía el Reading control.

**Pregunta 3: Usted percibe que el material y los criterios e instrumentos evaluadores del Reading Control que su docente utiliza:**



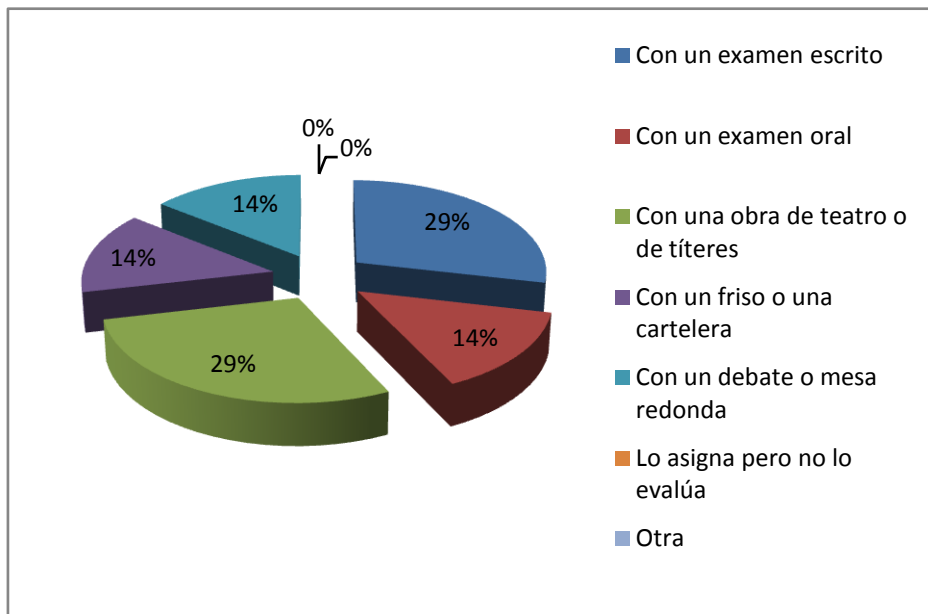
En la pregunta 3 acerca de la percepción sobre el material y los criterios evaluadores utilizados por el docente, encontramos que el 71% de los estudiantes se percatan de que algunas de estas lecturas están organizadas y establecidas dentro de algún plan lector del cual no tienen conocimiento, pero tampoco han preguntado por él, mientras que el otro 29% afirma que las lecturas o material empleado por el docente en las sesiones de Reading control están desorden, esto es consecuente con el porcentaje anterior ya que no tienen conocimiento de la existencia de un plan lector como tal para dicha asignatura.

**Pregunta 4: Las lecturas propuestas por sus docentes son:**



A la pregunta 4, acerca de las lecturas propuestas por los profesores, encontramos una igualdad que un 80% de la totalidad de los estudiantes, dicho porcentaje nos muestra que los encuestados saben que dichas lecturas vienen de una base existente o que fueron seleccionadas personalmente por sus docentes. Tienen muy claro que las lecturas son acordes con la dificultad y las competencias desarrolladas en el nivel; mientras que un 20% señala que las lecturas son escogidas al azar sin importar el nivel y las competencias de cada estudiante, lo cual quiere decir que este porcentaje es aquel en donde hay falencias con la ejecución del Reading control.

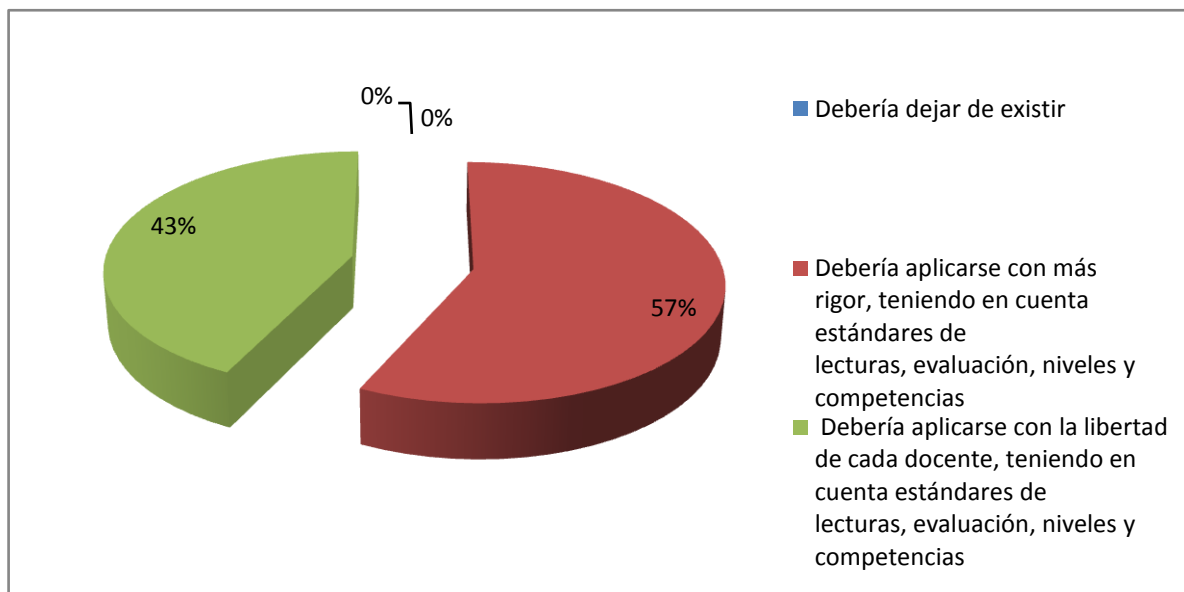
**Pregunta 5: La forma más común o predilecta de sus docentes de evaluar el Reading Control es:**



A la pregunta 5, acerca de la forma más común o predilecta de los docentes de evaluar el control de lectura, el 29% se inclinó por el tradicional examen escrito, otro 29% señaló que se evalúa efectuando una obra de teatro, un 14% haciendo un debate o mesa redonda, otro porcentaje igual 14% señala que se designa elaborar un friso o cartelera y el porcentaje final comprende otro 14% el cual señala que se hace un examen oral. Esto nos muestra que el Reading control no está tomando en cuenta en su totalidad el desarrollo de las habilidades que se deben adquirir en el aprendizaje de una lengua extranjera, en nuestro caso, el inglés, por lo tanto, implementar un plan

lector haría que se evaluaran de manera pertinente los aspectos anteriormente mencionados.

**Pregunta 6: Su reacción ante el Reading control es:**



A la pregunta 6, acerca de la reacción del estudiante hacia el Reading Control, vemos que el 57% de los estudiantes señalan que el reading control debería aplicarse con más rigor teniendo en cuenta estándares de lecturas, evaluación, niveles y competencias, mientras que el 43% restante manifiesta que el reading control debería aplicarse con el criterio de cada docente; de acuerdo a esto concluimos que los estudiantes necesitan un plan lector que esté diseñado para cada nivel, un plan lector del cual todos los docentes tengan conocimiento, que sea evaluado de acuerdo a cada nivel, estándares y competencias pero sobretodo que ayude a mejorar el objetivo del reading control establecido por el instituto.

### **9.3.1 RESULTADOS ENCUESTA ESTUDIANTES**

Teniendo en cuenta la información obtenida, al analizar los resultados de la encuesta a los estudiantes del instituto Meyer, podemos concluir que:

Primero, la mayoría de estudiantes tienen conocimiento del Reading control más no de lo que debe evaluar dicha asignatura.

Segundo, los métodos de evaluación son comúnmente empleados como actividades por los docentes sin tener en cuenta el objetivo del Reading control, los estándares y competencias que se deben evaluar dentro del aprendizaje de una lengua extranjera y sin haber un plan lector diseñado para cada nivel.

Tercero, en los estudiantes se ve el interés por cambiar el desarrollo del Reading control, ya que esperan que este se haga con más rigor, de manera presencial pero sobretodo, que puedan aprender de manera amena en dicha asignatura todo el proceso que se hace al realizar una lectura, que la sesión se aproveche al máximo, que no sea una lectura individual sino guiada en la cual se compartan conocimientos y se resuelvan inquietudes dentro de ella.


## 10 . LIBROS Y ACTIVIDADES PARA EL PLAN LECTOR

Después de haber analizado los antecedentes de este proyecto, de hacer el muestreo, de investigar y de construir un marco teórico, se procede a exponer una propuesta que, desde luego, solamente busca ser objeto de estudio y de análisis del Instituto Meyer. Son ellos quienes, finalmente, ajustarán o rechazarán la propuesta aquí planteada que inicia con una **tabla 1**, en la que se describen los nombres de los textos para que sean el eje del nuevo plan lector del programa de Secretariado Bilingüe, luego, presentamos el diseño del plan lector **tabla 2**, para que se tenga una idea clara de cómo sería cada sesión si el docente y el estudiante tiene consigo el plan de clase.

**TABLA 1**

<b>LIBROS</b>
<b>TWENTY THOUSAND LEAGUES UNDER THE SEA</b>
<b>PERMISSION TO LEAVE AND OTHER STORIES</b>
<b>TREASURE ISLAND</b>
<b>THE CANTERVILLE GHOST</b>
<b>A CHRISTMAS CAROL</b>
<b>DRÁCULA</b>
<b>THE GODFATHER</b>
<b>ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND</b>

**TABLA 2**

 <p style="text-align: center;">PLAN LECTOR INSTITUTO MEYER SEDE AMÉRICAS PROGRAMA DE SECRETARIADO BILINGÜE NIVEL BÁSICO</p>					
<p style="text-align: center;"><b>NIVEL BÁSICO</b> 4 sesiones por semestre</p>		<p><b>OBJETIVO GENERAL:</b> Integrar las cuatro habilidades comunicativas (Reading, Writing, Listening and speaking) por medio del plan lector</p>		<p><b>OBJETIVOS ESPECÍFICOS:</b> Adquirir vocabulario en la actividad lectora Mejorar la capacidad de interpretación de textos. Optimizar la habilidad de comprensión lectora</p>	
<p style="text-align: center;"><b>TEXTO</b> (Descritos en la TABLA 1)</p>	<p style="text-align: center;"><b>DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>DESARROLLO DE HABILIDADES LECTORAS</b> <i>Skimming y scanning</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>ACTIVIDADES</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>EVALUACIÓN SUGERIDA</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>RECURSOS</b></p>
<p><b>The Canterville Ghost</b></p>	<p><i>Listening:</i> acercamiento a la pronunciación <i>Writing:</i> utilización de vocabulario adquirido en clase <i>Speaking:</i> apropiación de vocabulario</p>	<p>SK: Extracción de vocabulario conocido  SC: Atención total a la gramática e ideas principales</p>	<p>Durante el proceso lector identificar la introducción, nudo y desenlace de la historia.</p>	<p>Oral <i>exam:</i> Una obra de teatro basada en el texto con libretos creados por los estudiantes. Se evaluarán: expresión corporal, vocabulario, uso de tiempos verbales y pronunciación</p>	<p>Disfraces y maquillaje para los personajes de la obra. Materiales para ambientación y creación de cada uno de los escenarios; Diccionarios, cd rom libro</p>
<p><b>Permission to leave and other stories</b></p>	<p><i>Speaking</i> cuya finalidad sea la pérdida de la timidez al hablar en público en un idioma extranjero. <i>Writing:</i> Elaboración de resumen</p>	<p>SK: Observar los títulos de las historias y suponer sus contextos o tramas SC: Extracción de ideas principales por párrafos y capítulos.</p>	<p>Identificar las ideas principales para elaborar resúmenes y <i>memofichas</i>.</p>	<p>Oral <i>exam:</i> Una feria mostrando en cada stand cada una de las historias del texto. Se evaluarán: vocabulario, uso de tiempos verbales, apropiación de contenido y pronunciación</p>	<p>Materiales para decoración y ambientación de los stands. <i>Memofichas</i> para facilitar la exposición.</p>
<p><b>Treasure Island</b></p>	<p>Reading:  <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Adquisición de Nuevo Vocabulario</li> <li>▪ Comprensión e Interpretación de contenidos</li> </ul>                     Writing:  <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uso de vocabulario adquirido</li> <li>▪ Coherencia en la utilización de tiempos verbales</li> </ul> </p>	<p>SK: Observar las sinopsis de las varias versiones existentes de este libro. SC: Información detallada de cada personaje</p>	<p>Identificar las características de cada uno de los personajes y elaborar un perfil de cada uno</p>	<p>Oral <i>exam:</i> Un montaje de un "reality show" con los personajes del libro. Se evaluarán: expresión corporal, vocabulario, uso de tiempos verbales y pronunciación</p>	<p>Disfraces y maquillaje para los personajes del <i>reality</i>. Uso de sillas y simulación de cámaras y un estudio de TV.</p>



## CONTINUACION TABLA 2

<p><b>A Christmas Carol</b></p>	<p>Speaking:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <u>Revisión de Vocabulario</u></li> <li>▪ <u>Fluidez y coherencia al hablar</u></li> </ul>	<p>SK: análisis previo de párrafos, extracción de vocabulario          SC: Información puntual descripción de los tres fantasmas de <u>Scrooge</u></p>	<p>A partir de las ideas principales plantear hipótesis, tesis y antítesis.</p>	<p><u>Oral exam</u>: Un foro sobre el cambio que ha tenido valor comercial de la Navidad en estos tiempos comparándolos con la historia leída          Se evaluarán: vocabulario, uso de tiempos verbales y pronunciación</p>	<p>Adecuación del salón en el cual haya un trono, sillas, libros, un moderador.          Un tablero o diapositivas con los temas a exponer</p>
<p><b>Drácula</b></p>	<p>Listening:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprensión e Interpretación de Nuevo vocabulario</li> </ul> <p>Speaking:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fluidez y adquisición de Nuevo vocabulario</li> </ul> <p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <u>Descripción de acontecimientos</u></li> </ul>	<p>SK: lluvia de ideas de las características conocidas de los vampiros.          SC: Lectura atenta enfocada en todos los detalles gramaticales</p>	<p>Escribir una nueva historia en nuestro contexto actual en donde cambie la introducción, nudo y desenlace</p>	<p><u>Habilties exam</u>: Una carrera de observación o "rally" con pistas basadas en preguntas acerca del texto.          Se evaluarán: vocabulario, uso de tiempos verbales, creatividad, fluidez, pronunciación.</p>	<p>Elaboración de pistas          Imágenes          Posters          Preguntas, penitencias          Creación de grupos para competencia</p>
<p><b>The Godfather</b></p>	<p><u>Writing</u>: Exponer ideas a través de la elaboración del cuadro comparativo entre el libro y la película</p>	<p>SK: Extracción de vocabulario conocido          SC: Información detallada como personajes principales, lugares</p>	<p>Ilustrar los lugares o situaciones expuestas en el libro mediante un friso          Escribir una reseña acerca del libro</p>	<p><u>Writing exam</u>: Un paralelo escrito sobre el libro y la película          Se tendrán en cuenta cohesión, coherencia, uso de tiempos verbales y vocabulario</p>	<p>Proyección de la película</p>
<p><b>Alice's Adventures in Wonderland</b></p>	<p><u>Listening y speaking</u>          Acercamiento a la lengua inglesa que permita mejorar la capacidad de adquisición de vocabulario.  <u>Audiolingual process</u></p>	<p>SK: Observar y memorizar palabras claves del libro.          SC: Información detallada como personajes principales, lugares, tiempos verbales</p>	<p>Exponer las ideas principales del libro y las dos películas de Disney mediante la elaboración de un cuadro comparativo</p>	<p><u>Writing exam</u>: Un discurso acerca de lo positivo y lo negativo de haber llevado el libro a la pantalla gigante en las 2 películas de Disney.          Se evaluarán: vocabulario, uso de tiempos verbales, coherencia y cohesión</p>	<p>Proyección de la película</p>

## CONCLUSIONES

Según todo lo expuesto en este trabajo, el problema que se presenta en el Instituto Meyer es que el Reading control se queda en el proceso de decodificación del texto, sin permitir desarrollar habilidades de comprensión lectora cuya finalidad sea el aprendizaje del inglés.

Por esto, sugerimos el diseño de un plan lector que permita posicionar entre los maestros, estrategias que permitan consolidar una nueva metodología de trabajo con la lectura en lengua extranjera, en este caso el inglés, logrando así, reconocimiento como eje transversal en la formación integral (científica, estética, social, cultural y humanística) de los estudiantes.

Del mismo modo, el plan lector busca fomentar el hábito de la lectura sin importar cuál sea el programa educativo dentro del instituto, ya que en cualquier rama del conocimiento se debe leer y saber leer; también pensamos que formalizar dentro del Instituto Meyer el canon de libros al que los docentes tengan acceso permanente facilitaría la realización del plan lector en cada sesión. Y más aún, en este programa de secretariado bilingüe en donde el Instituto Meyer ha trabajado durante años en el aprendizaje del idioma inglés en todas sus habilidades o competencias comunicativas. Finalmente nuestro diseño de plan lector busca ser objeto de estudio y de análisis del Instituto Meyer, ya que son ellos quienes finalmente, ajustarán o rechazarán la propuesta aquí planteada.

## BIBLIOGRAFÍA

- Chastain, K. (1988). *Developing Second Language Skills*. (3rd ed).Chicago
- Guber, Rosana (2001) *La Etnografía: método, campo y reflexividad*. 1ed. Bogotá. Grupo Editorial Norma
- Harmer, J. Chastain, Kenneth. Ringler and Weber. (2007). *How to teach English,segunda edición*.Pearson, Longman.
- Hammersley, Martyn (1995). *Etnografía: Métodos de investigación*. 2ed.Barcelona, Paidós
- McMillan, J. H., & Schumacher, s. (2005). *Investigación educativa, una introducción conceptual*.Madrid: Pearson.
- Ringler,L. h. and weber, C.K. (1984). *A language –Thinking Approach to Reading*.San Diego
- Robles boza, Eduardo (Tío patota) (2006) *Si No Leo, Me A Burro*. Grijalbo, México
- Rodríguez G., Gregorio. (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*.Algibe..
- Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. (s.f.). *UCV*. Recuperado el 01 de SEPTIEMBRE de 2010, de [http://www.ucv.cl/web/estadistica/gr\\_grafcirc.htm](http://www.ucv.cl/web/estadistica/gr_grafcirc.htm)
- Quintanal Díaz, J. (1997). *LA LECTURA Sistematización didáctica de un plan lector*. Madrid: Bruño.

## **CIBERGRAFÍA**

[http://www.mcu.es/libro/docs/MC/CD/habitos\\_lectura\\_jovenes.pdf](http://www.mcu.es/libro/docs/MC/CD/habitos_lectura_jovenes.pdf)

<http://www.mcu.es/libro/MC/CentroDoc/Informes/HabitosLectura.html>

[http://biblioteca.lasalle.edu.co/media/fomento\\_de\\_la\\_lectura.pdf](http://biblioteca.lasalle.edu.co/media/fomento_de_la_lectura.pdf)

[http://www.elabedul.net/Articulos/Documentos/habitos\\_de\\_lectura.php](http://www.elabedul.net/Articulos/Documentos/habitos_de_lectura.php)

<http://www.institutomeyer.edu.co>

[http://www.federacioneditores.org/0\\_Resources/Documentos/NP\\_Lectura\\_1Q\\_2008.pdf](http://www.federacioneditores.org/0_Resources/Documentos/NP_Lectura_1Q_2008.pdf)

## **ANEXOS**

## ANEXO 1

### UNIVERSIDAD DE LA SALLE FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN DEPARTAMENTO DE LENGUAS MODERNAS

Encuesta realizada a la docente y coordinadora del área de inglés María Celina Bastos. Las siguientes preguntas serán objeto de estudio para nuestro trabajo de grado. Están basadas en el Reading control que se lleva a cabo en el Instituto Meyer.

**1) ¿Qué es el Reading control?**

---

---

---

---

**2) ¿Cuál es la finalidad del Reading control?**

---

---

---

**3) ¿Cómo se emplea el Reading control?**

---

---

---

**4) ¿El Reading control es obligatorio dentro del plan de estudios?**

---

---

**ANEXO 2**  
**ENCUESTA APLICADA A DOCENTES**  
**(INSTRUMENTO 01)**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUAS MODERNAS**

Buenos días. Somos estudiantes de último semestre de la Facultad de Ciencias de la Educación y necesitamos de su valiosa colaboración para la realización de esta encuesta. Este instrumento será de gran apoyo para nuestro trabajo de grado. Agradecemos la atención y el tiempo prestado.

**INSTRUMENTO 01 (DOCENTES)**

**INSTITUTO MEYER PLAZA DE LAS AMÉRICAS LTDA. CRA. 71D # 6 – 94 SUR, Loc. 4508, Bogotá D.C., Colombia. Aplicada el viernes 28 de agosto de 2009**

Nombre: \_\_\_\_\_ Cargo \_\_\_\_\_

Tiempo laborado en la institución: (> a 1 año, en meses. < a 1 año, en años) \_\_\_\_\_

1. ¿Desde hace cuánto tiempo Usted tiene conocimiento del Reading Control?
  - 0 – 6 meses**
  - 6 meses – 1 año**
  - 1 – 2 años**
  - Más de 2 años**
2. ¿Con que frecuencia aplica el Reading Control?
  - Siempre**
  - Algunas veces**
  - Muy rara vez**
  - Nunca**
3. El material y los criterios e instrumentos evaluadores del Reading Control:
  - Están muy bien organizados y definidos**
  - Algunos están organizados; otros no**
  - Están en desorden**
  - No existen**

4. Las lecturas son:
- **Extraídas de una base existente que todos usan y siguen, teniendo en cuenta el nivel y las competencias**
  - **Extraídas de una base existente que todos usan y siguen, escogida al azar sin tener en cuenta el nivel y las competencias**
  - **Asignadas por cada docente teniendo en cuenta el nivel y las competencias**
  - **Asignadas por cada docente, escogida al azar sin tener en cuenta el nivel y las competencias**
5. Su forma más común o predilecta de evaluar el Reading Control es:
- **Con un examen escrito**
  - **Con un examen oral**
  - **Con una obra de teatro o de títeres**
  - **Con un friso o una cartelera**
  - **Con un debate o mesa redonda**
  - **Lo asigna pero no lo evalúa**
  - **Otra**
6. La reacción de los estudiantes hacia el Reading control es:
- **Positiva; les gusta**
  - **Les es indiferente. Lo hacen por obligación**
  - **Negativa, no les gusta la lectura**
  - **Los estudiantes no han hecho ningún Reading Control**
7. En su opinión personal, el Reading Control:
- **Debería dejar de existir**
  - **Debería aplicarse con más rigor, teniendo en cuenta estándares de lecturas, evaluación, niveles y competencias**
  - **Debería aplicarse con la libertad de cada docente, teniendo en cuenta estándares de lecturas, evaluación, niveles y competencias**
  - **Debería aplicarse con la libertad de cada docente, sin tener en cuenta estándares de lecturas, evaluación, niveles y competencias**

**Espacio para alguna observación o comentario adicional sobre este tema, que contribuya a nuestra investigación.**

---

---

---

---

---

---

---



**ANEXO 3**  
**ENCUESTA APLICADA A ESTUDIANTES**  
**(INSTRUMENTO 02)**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUAS MODERNAS**

Buenos días. Somos estudiantes de último semestre de la Facultad de Ciencias de la Educación y necesitamos de su valiosa colaboración para la realización de esta encuesta. Este instrumento será de gran apoyo para nuestro trabajo de grado. Agradecemos la atención y el tiempo prestado.

**INSTRUMENTO 02 (ESTUDIANTES)**

**INSTITUTO MEYER PLAZA DE LAS AMÉRICAS LTDA. CRA. 71D # 6 – 94 SUR, Loc. 4508, Bogotá D.C., Colombia. Aplicada el viernes 28 de agosto a 9 estudiantes de distintos niveles**

Nombre: \_\_\_\_\_ Nivel: \_\_\_\_\_

Tiempo de estudio en la institución ( > a 1 año, en meses. < a 1 año, en años) \_\_\_\_\_

1. ¿Desde hace cuánto tiempo Usted tiene presenta el Reading Control?
  - 0 – 4 meses**
  - 5 – 8 meses**
  - 9 meses – 1 año**
  - No sé que es el Reading Control**
2. ¿Con que frecuencia su docente aplica el Reading Control?
  - Siempre**
  - Algunas veces**
  - Muy rara vez**
  - Nunca**
3. Usted percibe que el material y los criterios e instrumentos evaluadores del Reading Control que su docente utiliza:
  - Están muy bien organizados y definidos**
  - Algunos están organizados; otros no**

- **Están en desorden**
  - **No existen**
4. Las lecturas propuestas por sus docentes son:
- **Extraídas de una base existente que todos usan y siguen, teniendo en cuenta el nivel y las competencias**
  - **Extraídas de una base existente que todos usan y siguen, escogida al azar sin tener en cuenta el nivel y las competencias**
  - **Asignadas por cada docente teniendo en cuenta el nivel y las competencias**
  - **Asignadas por cada docente, escogida al azar sin tener en cuenta el nivel y las competencias**
5. La forma más común o predilecta de sus docentes de evaluar el Reading Controles:
- **Con un examen escrito**
  - **Con un examen oral**
  - **Con una obra de teatro o de títeres**
  - **Con un friso o una cartelera**
  - **Con un debate o mesa redonda**
  - **Otra**
  - **Lo asignan pero no lo evalúan**

**Espacio para alguna observación o comentario adicional sobre este tema, que contribuya a nuestra investigación.**

---

---